



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA

Temporada año 1969

Y

BALANCE

Correspondiente al período
1° de noviembre de 1968 al 31 de octubre 1969

BUENOS AIRES

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente
EMILIO C. JUTARD

Vicepresidente
CARLOS SERVERA

Secretario
JUAN A. E. LAVENAS

Tesorero
JORGE MERELLE

Vocales
JOSÉ JULIÁN DIEZ
NÉSTOR DUTIL
CARLOS A. TOZZI
ELISEO RIVAL
JORGE E. GORIN
MARTÍN AZPIROZ

Vocales Suplentes
HÉCTOR M. RODRÍGUEZ
ELÍAS RICARDO GAVIÑA ALVARADO
HÉCTOR A. TRUSSI
ALBERTO J. TRAINI

Revisores Honorarios de Cuentas
JUAN DUPIN
EDUARDO A. FORNES

Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes
MIGUEL A. SEGUI BRAVO
FRANCISCO LAMA STRA

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY



José Andrés Pacheco de Melo 2120

CONVOCATORIA

Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes, a Asamblea General Ordinaria para el día lunes 22 de diciembre próximo, a las 18.30 horas, en la sede de esta Unión, tratar el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, e informe de los Revisores Honorarios de Cuentas, correspondientes al ejercicio anual cerrado el 31 de octubre de 1969.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos conforme a lo establecido en los artículos 6°, inciso e), 10° y 11° del Estatuto.
- c) Consideración de la iniciativa propuesta por los Clubes Belgrano, Los Matreros, Los Tilos, Old Georgian, Pucará, Pueyrredón, San Fernando, San Isidro Club y Universitario de Buenos Aires, de acuerdo con lo determinado en los artículos 31°, inciso e) y 36° del Estatuto, sobre la reconsideración y revocatoria de la resolución del Consejo Directivo de la Unión Argentina de Rugby, que reestructura los campeonatos de las divisiones superiores, comunicada mediante Circular N° 10 del 7 de agosto de 1969.
- d) Elección por un período de dos años de cinco miembros titulares en reemplazo de los señores EMILIO C. JUTARD, CARLOS SERVERA, JOSÉ JULIÁN DIEZ, NÉSTOR DUTIL y MARTÍN AZPIROZ, quienes terminan su mandato. El último de los nombrados fue incorporado como vocal titular para reemplazar al señor JUAN C. WELLS, con motivo del fallecimiento del mismo. Elección de seis miembros suplentes por el término de un (1) año.
- e) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- f) Designación de dos delegados para firmar el acta.

JUAN A. E. LAVENAS
Secretario Honorario

EMILIO C. JUTARD
Presidente

Buenos Aires, diciembre de 1969

NOTA: a) Se recuerda a los señores Delegados que deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE con la respectiva carta-poder (ART. 38° DEL Estatuto)

b) La constancia de la aceptación de la candidatura a que hace referencia el último párrafo del art. 32° del Estatuto, deberá ser por escrito, con o sin limitación de los cargos: vocal titular, vocal suplente, revisor de cuentas titular, revisor de cuentas suplente.

ÍNDICE TEMÁTICO

Capítulo I:
PRESIDENCIA 7

Capítulo II:
SECRETARIA 11

Capítulo III:
COMISIONES Y SUBCOMISIONES 20

Capítulo IV:
GIRA DE ESCOCIA 55

Capítulo V:
CAMPEONATO ARGENTINO 59

Capítulo VI:
CAMPEONATOS 67



Capítulo VII:
INFORME DE TESORERÍA 86

REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS 100

JUAN C. WELLS

El 12 de diciembre de 1968 nuestro deporte sufrió la pérdida de quien era Presidente del Consejo Directivo de la Unión Argentina de Rugby: JUAN C. WELLS.

Jugador de Old Georgian Club, el cuyo equipo superior actuó durante muchas temporadas, luciendo como pilar izquierdo vigoroso y entusiasta, su pasión por el rugby lo llevó a partir del año 1953 a cumplir funciones directivas en la Unión, donde tras desempeñar distintos cargos, fue designado en los años 1961/62 y 1963/64 Vicepresidente del Consejo Directivo y después, en los años 1965 a 1968, sucesivamente, elegido para ocupar la Presidencia del mismo, en cuyo ejercicio falleció a la edad de 51 años.

Hechos muy trascendentes para nuestro rugby tuvieron lugar durante su gestión como Presidente de la U.A.R. Entre los más destacados, la tan recordada gira de nuestro Seleccionado a Sud África en el año 1965, que dio perfiles de relieve a nuestro deporte en el ámbito internacional, así como otros de equipos extranjeros a nuestro país que le sucedieron y permitieron afianzar la ubicación alcanzada por nuestro juego. En otro plano, la adquisición de la Quinta "Villa Barilari" como medio de poder llegar a la concreción del estadio propio para la U.A.R., iniciativa de la que él se constituyó en fundamental impulsor.

En tales sucesos de magnitud y en los otros, que conforman la labor cotidiana y que, sin la relevancia de aquéllos, son precisamente y casi en silencio los que plasman en lo más hondo la vida y esencia de nuestro rugby, se destacó plenamente el valor de JUAN C. WELLS como directivo, su singular personalidad y la profunda calidad de su espíritu.

Tuvo la virtud de ser cauto en el éxito –al que asignaba un valor meramente circunstancial- y constante, decidido y valiente para acometer las empresas que requerían de esas cualidades.

Plenamente entregado a los quehaceres de nuestro deporte y celoso en grado sumo de sus responsabilidades como directivo, "vivía" el rugby, gustaba cuanto de grato es dable extraer de él y enseñaba a los demás a que así lo hicieran. Formando en lo más puro del espíritu de nuestro juego, se sustentaba en sus sabias tradiciones pero, en igual medida, mantenía una permanente inquietud por todo lo que hiciera a su evolución y desarrollo.

Eran características muy suyas una inquebrantable nobleza y generosidad, una cordialidad y sencillez permanentes que le permitían ser amigo de todos. Poseía asimismo la rara cualidad de hacer simple, llano y accesible aún lo más difícil y escabroso.

Ha desaparecido con JUAN C. WELLS un inolvidable amigo deportista entusiasta y directivo destacadísimo, que al brindarse por entero en una labor singularmente valiosa e importante para nuestro deporte procuraba –según sus propias palabras- "devolver al rugby algo de lo mucho de bueno que el rugby le había dado a él".

Todo lo dicho, y aún más, significó para nuestro medio. Su ausencia, tan imprevista, es de aquella que se miden por el vacío que dejan.

MEMORIA

CAPITULO I

PRESIDENCIA

Señores Delegados de los Clubes Afiliados y de las Uniones del Interior.

Al presentar a vuestra consideración la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1969, deseamos en primer término evocar a nuestro ex –Presidente y amigo el Señor JUAN C. WELLS, cuyo tal lamentado fallecimiento se produjo el 12 de diciembre ppdo. cuando se hallaba en ejercicio de dicho cargo.

Como testimonio del profundo aprecio y respeto que el medio rugbístico de profesaba y expresión de la unánime congoja provocada por su defunción, los asistentes a la Asamblea General Ordinaria realizada el 18 de diciembre le tributaron sentido homenaje.



La circunstancia de que llegáramos a ocupar la presidencia de la U.A.R. ante la desaparición de quine naturalmente debió ejercerla, acalló en nuestro ánimo la satisfacción que implica tan honroso nombramiento. Hemos perdido con JUAN C. WELLS a un gran Presidente y a un muy querido amigo, al que en esta mención rendimos sincero homenaje. Además, a principios de año sufrimos la pérdida de otro gran amigo, el señor ALFREDO PALMA, que recientemente había sido designado vocal suplente de la U.A.R. Su repentino fallecimiento, que consternó a nuestro ambiente, priva al rugby de un directivo joven y entusiasta.

Pasando ahora a efectuar la acostumbrada reseña, debemos decir que la labor desarrollada en el curso del ejercicio ha sido amplia y plena de acontecimientos de importancia, en los distintos aspectos que atañen a la misión de la U.A.R.

En el plano deportivo, corresponde mencionar para las distintas divisiones con un entusiasmo siempre creciente. Por otra parte, se participó en el Campeonato

Argentino, cuyas semifinales y finales se efectuaron en la Ciudad de Córdoba con singular éxito y en el que se impuso el equipo Seleccionado de Buenos Aires.

En el aspecto internacional, se recibió al equipo de Escocia y se concertaron las visitas de Irlanda para los años 1970 y 1973, respectivamente, manteniéndose correspondencia con Sud África en relación a la invitación para viajar a ese país en 1971, y esperándose respuesta de Francia a nuestra invitación para el año 1972. No se descarta la eventual posibilidad de invitar a Australia en un futuro cercano.

Se participó en el Campeonato Sudamericano jugado en esta oportunidad en la República de Chile, competencia en la que, nuevamente, obtuvo el título máximo la representación de esta U.A.R.

En lo que se refiere al patrimonio de la Unión, la venta de la Quina "Villa Barilari" y la compra de una fracción de tierra en Virreyes, constituyen hechos positivos y de gran relevancia para el futuro. Por lo demás, no se deja de considerar la posibilidad de un cambio en la Casa del Rugby.

Lo relativo a todas esas actividades a las que en forma somera nos hemos referido, se halla explícitamente expuesto en los distintos informes, estadísticas y cuadros que, como es norma componen esta Memoria, producidos por cada una de las Comisiones y subcomisiones a cuya tarea normal se sumó, este año, la consideración de variados estudios y proyectos que tornaron ímproba su labor.

El detenido examen de todo lo hecho y actuado, nos lleva a concluir que el rugby argentino sigue un camino ascendente en una autopista no debe constituir un obstáculo para observar, conocer y gozar de todo lo más hermoso y agradable que tiene la práctica del rugby.

Siempre hemos sostenido que dos principios básicos conforman nuestro rugby; el respeto al referee y la consideración al adversario; y en esos principios hemos orientado nuestros mayores esfuerzos para formar a los jugadores. Creíamos que ello bastaba, pero el auge de nuestro deporte – incursionando en la popularidad- nos ha hecho ver otras necesidades.

La popularización del rugby, en el sentido de su práctica por mayor número de jugadores, jamás nos inquietó. Confiamos en nuestras instituciones afiliadas, en su capacidad de enseñanza y en su calidad de celosas cuidadoras de nuestro verdadero espíritu. Confiamos, además, en nuestra propia fuerza y en nuestra mística.

Pero la popularidad influye con factores externos que escapan a nuestra influencia y que pueden afectar a nuestro jóvenes jugadores –y aún a los ya formados- en su pensar, en el acatamiento de las normas y, también, influir en su comportamiento y accionar dentro del campo de juego.

Así la administración, la adulación y la gloria con que se pretende premiar una actuación, aún por más brillante que ella sea, son susceptibles de ir fomentando un espíritu de vanidad y orgullo que puede llegar a alterar la observancia de aquellos principios básicos, sin reparar que se está ante una simple manifestación deportiva, carente de la tremenda trascendencia obstruida y librada siempre al resultado de todo evento.

Si no nos alertamos contra esos factores tan opuestos a nuestro sentir y a lo que anhelamos para nuestro rugby, seguramente veremos, al llegar el desencanto de una derrota, aflorar medios o justificativos que no conciben con el espíritu de nuestro juego. Y en ese momento se caerá en la cuenta de que aquella adulación no permitió ver la exacta ubicación de los hechos en sí, ni dejó oír los sanos consejos y las críticas constructivas.

Para ese aspecto de la popularidad estamos prevenidos. Entendemos que son hechos nuevos a los cuales debemos enfrentar y combatir con la adecuada formación de nuestros jugadores, inspirada siempre en aquellas normas básicas de inquebrantable respeto al referee y consideración al adversario, y en la lección de sencillez, humildad y grandeza contenidas en la definición de



“sportsman” que todos conocemos y que reproducimos como prólogo del programa de nuestra actividad anual.

No deseamos finalizar sin antes agradecer a los integrantes de las Comisiones y Subcomisiones su inestimable colaboración. Asimismo debemos destacar la cooperación de la Asociación de Referees y el nivel técnico alcanzado por sus asociados, puesto de manifiesto en el acierto con que han dirigido los encuentros en el orden local e internacional.

A las Uniones del Interior y a todas las instituciones afiliadas, nuestro reconocimiento por el eficaz y desinteresado apoyo brindado, quien ha posibilitado el cumplimiento de nuestra misión, como asimismo por la confianza otorgada en la aprobación de las operaciones de venta de la Quinta “Villa Barilari” y la compra de la fracción de tierra de Virreyes.

A los señores HÉCTOR B. TISCORNIA, RODOLFO J. GARBUGLIA y MARCELO L. BUSTELO TORREIRO por la eficiencia de la labor desarrollada y la colaboración prestada en toda oportunidad, nuestra mención muy especial. A Don CEFERINO FERNÁNDEZ por su trabajo y por su constante preocupación en el funcionamiento de la Casa del Rugby, nuestro mayor agradecimiento.

Finalmente, dejamos expresa constancia de nuestro especial agradecimiento a los señores miembros del consejo Directivo que nos acompañaron en el presente año.

EMILIO C. JUTARD
Presidente

CAPITULO II

SECRETARÍA

Lo de 1969 ha sido una temporada de intensa actividad y muchos acontecimientos que la Secretaría estima merecen ser considerados, si bien sintéticamente, en su informe a los afiliadas.

Participaron en la actividad rugbística 49 clubes, con un total de 275 equipos inscriptos. No se incluye en esa estadística a los numerosos equipos que conforman el ya tradicional y creciente rugby infantil. La tabla siguiente puede dar una idea del desarrollo de nuestro deporte a través del tiempo

AÑOS	AFILIADO		Uniones
	De 1er. grado Club	De 2do.grado Cuadros inscriptos	
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11
1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10
1963	53	256	9
1964	52	249	10
1965	47	249	11
1966	49	259	11
1967	50	245	12
1968	49	274	12
1969	49	275	13



La C.D. realizó 41 reuniones a partir de su constitución, luego de la Asamblea General Ordinaria efectuada el 18 de diciembre de 1968. La asistencia de sus miembros fue la siguiente:

EMILIO C. JUTARD	40
CARLOS SERVERA	33
JUAN A. E. LAVENAS	40
JORGE MERELLE	33
JOSÉ JULIÁN DIEZ	38
NÉSTOR DUTIL	31
CARLOS A. TOZZI	30
ELISEO RIVAL	28
JORGE E. GORIN	36
MARTÍN AZPIROZ	37
HÉCTOR M. RODRÍGUEZ	20
ELÍAS RICARDO GAVIÑA ALVARADO	12
HÉCTOR A. TRUSSI	34
ALBERTO J. TRAINI	31

Circulares: El detalle de las circulares emitidas en el corriente año por el Consejo Directivo de la U.A.R. es el siguiente:

- 1- Comunicar constitución del Consejo Directivo.
- 2- Comunicar fecha de iniciación de los campeonatos de primera y segunda división y fijar cierre de inscripción de equipos.
- 3- Comunicar importes de cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación, cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.
- 4- Comunicar la puesta en vigencia de distintas modificaciones el Reglamento del Juego de Rugby.
- 5- Precio de las entradas a los partidos de rugby.
- 6- Sobre actividades del rugby infantil.
- 7- 1°) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina.
2°) Obligación de los clubes de informar a la U.A.R. el nombre y apellido de los jugadores expulsados de la cancha.
3°) Sobre fecha de notificación de las sanciones (artículo 54 del Estatuto).
- 8- 1°) Recordar horario de los partidos oficiales.
2°) Citar reunión de delegados para el martes 29 de abril a 19 horas.
- 9- Invitar a ciclo de conferencias sobre organización, enseñanza y entrenamiento de rugby.
- 10- Comunicar reestructuración de los campeonatos de las divisiones superiores.
- 11- Comunicar cambios de fechas de partidos con motivo de la gira de Escocia.

Nos permitimos insistir en nuestra recomendación de que algunas de ellas deben ser convenientemente difundidas entre las encargadas de equipos. Jugadores y asociados, y todas, ser conservadas por los Clubes en orden cronológico, para su consulta en caso de necesidad.

Campeonato local: Como otros años los distintos campeonatos realizados durante esta temporada fenecida fueron intensamente disputados y cabe destacar el buen juego desplegado por algunos equipos, sobre todo de divisiones inferiores. Debemos felicitar muy especialmente al Club Universitario de Buenos Aires por haber obtenido el campeonato superior; a Asociación Alumni, Círculo de Regatas de Bella Vista por haber ganado, respectivamente, los campeonatos de segunda, tercera de ascenso y de clasificación. También merecen destacarse los campeonatos obtenidos por las divisiones reserva y cuarta del Club Universitario de Buenos Aires y la quinta de San Isidro Club.

Campeonato Argentino: Con el mismo entusiasmo y una evidente superación en el nivel técnico general, se jugó una vez más el Campeonato Argentino. Al felicitar al equipo seleccionado Buenos Aires por haber conquistado nuevamente el galardón, hacemos con mucho agrado extensiva esa felicitación a la excelente representación de Rosario, que obtuvo el segundo puesto, y señalamos el progreso observado en los Seleccionados de Córdoba y Cuyo, este último en especial.

La U.A.R. desea destacar la grata impresión que dejó la organización y desarrollo de las semifinales y final en Córdoba, y el verdadero espíritu de rugby que reinó durante todo su transcurso. Felicitamos sinceramente a la Unión de Córdoba por este esfuerzo.



Torneo extra: Se repitió durante el año el Torneo Extra, con el fin de permitir al grueso de jugadores de primera y segunda divisiones continuar activos en el receso que crea la terminación del torneo oficial y las giras. Es evidente que este torneo no ha dado los resultados esperados; lo que demuestra la conveniencia de estudiar otras alter natives. Corresponden las felicitaciones, como ganador, al Club San Fernando.

Torneo Seven-a-side: Este torneo tan particular ha venido recibiendo, año a año, el apoyo y entusiasmo de clubes, jugadores y público, resultando así un digno broche como clausura de temporada.

Destacamos especialmente el triunfo logrado este año por la Asociación Alumni, que en esta misma temporada se clasificó campeón de segunda división.

Merece una particular mención el esfuerzo y entusiasmo de los Clubes Pucará, S.I.C., D.A.O.M., Monte Grande, Lomas y Liceo Naval, que organizaron torneos "seven-a-side" de distintas divisiones.

Campeonato Sudamericano: Este año se realizó el VI Campeonato Sudamericano de rugby en Santiago y Viña del Mar, con la participación de Chile, Uruguay y Argentina, repitiéndose los resultados de confrontaciones anteriores con una amplia victoria del seleccionado de la U.A.R.

Dado que Brasil declinó participar, a último momento, en el Campeonato Sudamericano, La Federación de Rugby de Chile solicitó a la U.A.R. el envío de un seleccionado adicional para jugar partidos amistosos como complemento del certámen. Este seleccionado tuvo también destacada actuación.

Gira de Escocia: Luego de las performances de nuestros seleccionados frente a Gales en 1969, se esperó con mucha expectativa la visita del Seleccionado Escocés, como unto de referencia que permitiera comprobar, en forma definitiva, el estado y desarrollo de nuestro deporte.

Entendemos que esta gira, en tal sentido, fue bien demostrativa de la posición a la cual h allegado nuestro rugby; por ello es preciso reiterar nuestras felicitaciones al Seleccionado Nacional, en razón del juego, espíritu y contundencia con que afrontó y resolvió sus compromisos.

Nos debemos sentir muy orgullosos y satisfechos por los sobresalientes performances de los jugadores de los Seleccionados "B" y "C". Combinado de las Uniones del Interior y Seleccionado de la Unión de Rugby de Rosario, lo que no sólo demuestra que nuestro rugby está sustentado en forma amplia y sólida, sino también que cuenta con reservas que, a no dudarlo, aseguran una continuidad en las confrontaciones internacionales.

Reestructuración del Campeonato Superior: El consejo Directivo, luego de un profundo análisis de los aspectos estructurales y técnicos relativos a nuestro deporte, ha llegado a la conclusión –y así lo resolvió- que es oportuno ensayar otro sistema para el rugby superior, teniendo como objetivo básico promover y acelerar su desarrollo.

Los clubes fueron informados oportunamente de esta reestructuración.

Posteriormente, la presentación efectuada por nueve clubes de primera división solicitando, en primera instancia, aclaraciones sobre las razones tenidas en cuenta por la U.A.R. para modificar la actual estructura, originó una reunión con los presidentes y representantes de dichas entidades.

Ante otra expresa solicitud de esos mismos clubes, el C.D. incluyó el tema en el orden del día de la Asamblea General Ordinaria de este año, a fin de que el mismo sea resuelto en esa instancia.

Interior: Es indudable que el rugby del interior va demostrando que cada día avanza más firmemente, y que los esfuerzos y dedicación de sus dirigentes y jugadores, a pesar de las condiciones, medios de comunicación limitados y las grandes distancias que restringen las confrontaciones permanentes, se traducen en resultados con todo éxito.

Nos es grato dar la bienvenida a la Unión Austral de Rugby, con zona de influencia en las Provincias de Chubut y Santa Cruz, que recientemente obtuvo la afiliación a la U.A.R. Le deseamos el mejor de los éxitos.

Reunión de Presidentes de Uniones: El 16 de agosto pasado, en ocasión de jugarse las finales del Campeonato Argentina, se realizó en sede de la Unión Cordobesa la reunión de Presidentes de las Uniones de Rugby –tradicional durante estos últimos años-, con la participación de once Uniones y la visita de un representante de Santiago del Estero.



En el transcurso de dicha reunión se cambiaron ideas, esbozaron planes y discutieron iniciativas para la mejor coordinación y desarrollo del rugby en nuestro país. Es importante destacar lo beneficioso que resultan estas reuniones al poderse conocer y analizar los problemas e inquietudes de todos, intercambiar experiencias y cotejar resultados, en un franco espíritu de colaboración e interés común.

Giras de Clubes: Este año rugbístico se caracterizó por la interesante cantidad de giras al exterior realizadas por distintos clubes. Así como C.U.B.A. y C.A.S.I. efectuaron exitosas visitas a Europa y San Martín lo hizo a las Islas del Caribe, otras entidades de nuestro medio viajaron a Brasil, Uruguay y Chile, donde todas dejaron sentados no sólo la bondad del rugby argentino, sino también el grato espíritu con que se practica nuestro deporte.

Futuros Compromisos Internacionales: El programa internacional que tiene fijado la U.A.R. para los próximos años permitirá seguir cotejando fuerzas con los equipos más poderosos del panorama internacional. Para el año venidero se ha concertado la visita de Irlanda, y en el año 1971 el Seleccionado Argentino actuará en Sud África, invitado por la Unión de ese país. Por lo demás, se está en tratativas para recibir a otro equipo internacional al regreso de aquella gira. Han sido invitados para jugar en nuestro país, Francia en 1971, Inglaterra en 1973 y Sud África en 1974. Existe la esperanza de que el equipo argentino pueda viajar a Europa en 1975.

Disciplina: Aunque el informe de la Comisión respectiva, que aparece en otra parte de esta Memoria, refleja un panorama algo más halagüeño que en años anteriores en cuanto a este aspecto de tanta preocupación para todo el ambiente rugbístico, resulta conveniente destacar lo mucho que aún queda por mejorar, sobre todo en las divisiones inferiores, en las que se continúa notando una normal intemperancia y falta de control por parte de una gran cantidad de jóvenes jugadores. Deseamos recomendar a los clubes en general, una vez más, que presten su mayor atención a este problema.

Asociación de Referees: Esta temporada ha requerido nuevamente una ímproba actividad por parte de la Asociación de Referees y sus asociados, no sólo por la gran cantidad de partidos oficiales, amistosos y torneos especiales que les ha tocado dirigir, sino también porque se han visto enfrentados a muchas actitudes reñidas con la práctica de nuestro deporte, provenientes tanto de jugadores como del público.

Aunque es dable reconocer que a medida que el rugby va creciendo resulta más complejo y difícil controlar y orientar, con la profundidad necesaria, a quienes lo practican o de alguna manera participan en él, es indudable también que será indispensable prestar la debida atención, tomar los recaudos y decisiones necesarias de encauzar dicho problema.

Deseamos agradecer especialmente a la Asociación de Referees por la permanente colaboración que nos ha prestado, acrecentada con su contribución en la actividad de difusión del rugby en el interior del país como así también su interés en la promoción y enseñanza de los referees.

A los clubes, les expresamos nuevamente que cada día resulta más imprescindible su colaboración, en el sentido de que obtengan que sus ex-jugadores, etc., se inscriban como árbitros en la Asociación, a fin de aumentar la cantidad de referees en actividad.

Barilari y Virreyes: El Consejo Directivo no puede más que sentirse muy honrado por el apoyo recibido de las entidades afiliadas al presentárseles la proposición de la venta de la Quinta "Barilari", y la posterior adquisición de una fracción de tierra en Virreyes. Entiende el Consejo que ambas operaciones han sido muy favorables, no sólo para el patrimonio de la U.A.R., sino también como una sólida plataforma para futuras realizaciones.

Casa del Rugby: Continuará siendo una constante preocupación para la U.A.R. la necesidad de contar con una Casa del Rugby adecuada para llenar las exigencias y requerimientos normales que la actividad del ambiente trae aparejados.

Los compromisos de mayor urgencia y envergadura, mencionados en este informe, requieren dejar para más adelante este proyecto, el que, no obstante, seguirá en pie.

Mientras tanto, ha sido necesario invertir algún dinero en algunas reparaciones y mejoras indispensables del edificio, aspecto éste sobre el que ilustra suficientemente el informe de la Subcomisión de Casa del Rugby.



Veteran Rugbiers: Nos resulta especialmente grato incluir en nuestra Memoria la actividad de esta Agrupación, que tan bien ha sabido nuclear a los “Semper Juventus” y mantener viva la imagen y el espíritu del deporte que tantas satisfacciones diera a sus miembros. Al felicitar a sus directivos por un año más de plena actividad, deseamos agradecerles su permanente colaboración y el apoyo recibido.

Congreso de Rugby en Londres: La Rugby Football Union festeja el año venidero su centenario, y como parte de las actividades programadas ha organizado un Congreso que se realizará en septiembre de 1970, con la participación de todas las Uniones miembros o adherentes, acto al cual esta U.A.R. ha sido invitada.

El Consejo Directivo ha creído su deber aceptar dicha invitación, la que sin duda permitirá estrechar vínculos con el ambiente rugbístico más importante del mundo.

Acontecimientos: Nos resulta grato destacar que Hindú Club cumplió este año su cincuenta aniversario, hecho significativo que enaltece a quienes tuvieron la visión de su creación y alcanza a todos los deportes que contaron con la presencia y activa participación de este Club.

Deseamos igualmente dejar sentado la satisfacción con que esta U.A.R. felicitó a la Unión de Rugby de Tucumán, con motivo de celebrar sus veinticinco años de existencia.

Afiliaciones y Desafiliaciones: La Unión Austral de Rugby y el Club Las Heras han quedado afiliados a la U.A.R. desde esta temporada Asimismo fueron incorporados como Colegios no Afiliados, El Colegio La Salle y la Escuela Normal Mixta Nacional Dr. Mariano Etchegaray.

Lamentamos tener que informar que por razones estatutarias quedó desafiliado de esta Unión el Club Beromama.

Fallecimientos: La familia rugbística argentina sufrió, durante este último año, la irreparable pérdida de cinco figuras muy representativas de su larga historia: Juan C. Wells, que ejercía la presidencia de la U.A.R.; Juan Claudio Kruse, Presidente de la Unión de Rugby de Rosario; César C. Vázquez, destacado jugador y dirigente d ayer; George Mackern, Subcapitán Vitalicio y Honorario de la Agrupación “Veteran Rugbiers” y Alfredo Palma, gran jugador, dirigente y vocal de la U.A.R. Quienes tuvimos la suerte de conocer e intimar con estos cinco caballeros, debemos convenir que no es posible volcar en palabras la congoja y pesar que su desaparición ha causado.

Agradecimientos: Cumplimos con el deber de expresar el agradecimiento del Consejo Directivo a las entidades afiliadas, en general, por la cooperación brindada. Esta mención incluye a los clubes que adhieran su condición de locales para los partidos de los sábados; a los que facilitaron sus campos de juego para la realización de dichos encuentros, esto es, Belgrano Athletic Club. Pueyrredón, San Fernando, San Martín, San Isidro Club y Club Atlético de San Isidro, el último de los nombrados en cuyo campo se llevó a cabo, además, el tradicional torneo “seven-a-side” de fin de temporada. Al Club de Gimnasia y Esgrima, en cuyo estadio se efectuaron los partidos de la gira de Escocia. A todas aquellas entidades que brindaron sus instalaciones para los entrenamientos de los equipos seleccionados; a los que, de una u otra forma, colaboraron en la recepción y agasajo de la delegación de sus canchas para la realización de partidos finales o las facilitaron para los torneos “nine-a-side” de divisiones infantiles organizados por la U.A.R.

Finalmente, el Consejo Directivo desea destacar la labor desarrollada por las distintas Comisiones y Subcomisiones de la U.A.R., y hacer llegar a cada uno de sus integrantes las más sinceras felicitaciones y el mayor agradecimiento por su eficaz, entusiasta y desinteresada colaboración, que hizo posible encarar y desarrollar la fecunda actividad desde la U.A.R.

J. A. E. LAVENAS
Secretario Honorario

CAPITULO III
COMISIÓN DEL INTERIOR

Sr. CARLOS SERVERA (U.A.R. -7)
Sr. JUAN CARLOS SCIPIONI (Cuyo-11)



Sr. JOSÉ JULIÁN DIEZ (U.A.R. -9)
Sr. PETER HUTTON (U.A.R. -10)
Sr. MARIO PARETO (U.A.R. -11)
Sr. FRANCISCO RÍOS (U.A.R. -8)
Sr. PEDRO LUIS SORMANI (U.A.R.- 10)
Sr. CARLOS OSCAR LIENDO (Córdoba -7)
Sr. HÉCTOR A. R. ALFONSO (Rosario -11)
Sr. FRANCISCO KNIGHT (Tucumán -7)
Sr. AMÉRICO J. CASTILLA ANDRADA (Mar del Plata -9)
Sr. CESAR LÓPEZ BARRIOS (San Juan -5)
Sr. OSCAR F. CORVERA (Sur -7)
Sr. LEOPOLDO L. R. HOUSSAY (Valle de Lerma -10)
Sr. ROBERTO GRELA (Río Negro y Neuquén -6)
Sr. RICARDO FRIGERIO (Noreste -10)
Sr. HUGO CONDOLEO (Jujuy -1)
Sr. CESAR DE ELIZALDE (Santa Fe -8)

Esta Comisión llevó a cabo once reuniones, realizadas entre los días 15 de abril y 21 de octubre, siendo la asistencia de cada miembro, lo que se indica a continuación de su nombre y personería ejercida.

De acuerdo con las normas estatutarias, fueron designadas para ocupar los cargos de Presidente y Secretario de la misma, los Sres. CARLOS SERVERA y JUAN CARLOS SCIPIONI, respectivamente. Los temas tratados se agrupan bajo los siguientes títulos:

Campeonato Argentino: Se elaboró el fixture y Reglamento correspondientes a este evento, el cual se desarrolló arrojando evidentes beneficios para las Uniones intervinientes. Los encuentros finales fueron disputados en la Ciudad de Córdoba entre los días 15 y 17 de agosto, obteniendo el título el equipo representante de Buenos Aires.

Actualmente, en colaboración con la comisión de Competencias, se halla en estudio el fixture correspondiente al Campeonato Argentino 1970, cuyos encuentros finales se jugarán en la Ciudad de Mar del Plata.

Combinado del Interior: En vista de los compromisos de orden internacional programados para el Combinado del Interior por el Consejo Directivo de la U.A.R. y luego de estudiar detenidamente las posibilidades de su formación y desempeño, excluyendo del mismo a ciertos jugadores de Rosario, se nombró una Subcomisión presidida por el Sr. Tomás Güena (Córdoba) e integrada por los Sres. Ángel Guastella (U.A.R.), Sr. Carlos F. de la Serna (Tucumán), Sr. Antonio Pavan (Rosario) y Sr. Octavio Figueroa (Valle de Lerma) para que en base a jugadores propuestos por las diversas Uniones y aquellos considerados en forma aislada por dicha Subcomisión, procediese a la selección y posterior preparación técnica y física del plantel.

Se realizaron partidos de práctica en la Ciudad de Córdoba y en la Ciudad de Rosario, para posteriormente efectuar durante un lapso de algunos días prácticas en esta Capital.

El trabajo realizado arrojó beneficios y enseñanzas sumamente alentadoras para el rugby del interior, como lo demuestran los resultados obtenidos frente a los Seleccionados de Escocia y Uruguay, que nos visitaron.

Sobre la base del detallado y minucioso informe presentado posteriormente por la Subcomisión de Selección, se han considerado medidas a poner en práctica en los próximos años, las cuales redundarán en una mejor selección, preparación y atención de este equipo.

Reunión de presidentes: Organizada por el C.D. de la U.A.R., el día 16 de agosto ppdo. se llevó a cabo en la Ciudad de Córdoba una reunión de Presidentes de Uniones del Interior, considerándose en la oportunidad un temario propuesto por las mismas. Esta Comisión, debidamente representada en esa oportunidad, se halla abocada al estudio de los anhelos y propuestas vertidas por los Sres. Presidentes a fin de efectivizar el mejor desarrollo e impulso del rugby en el interior del país.

Campeonato y seleccionados zonales: Se designó una subcomisión integrada por los Sres. Leopoldo L. R. Houssay, Oscar F. Corvera, Héctor A. R. Alfonso, Ricardo Frigerio y Francisco Ríos, con el objeto de estudiar y recordar el texto definitivo de un proyecto, para su realización en los años



sucesivos, de Campeonatos Zonales independientes del Campeonato Argentino, y la formación posterior de Seleccionados de Zonas, los que competirían entre sí.

Este último tema, como así también los puntos citados anteriormente que se encuentran a estudio y consideración de esta Comisión, serán resueltos y elevados al Consejo Directivo, en lo posible, durante el transcurso del presente año.

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:

Sr. JORGE COMAS

Secretario:

Sr. ENRIQUE E. MISISCHI BAYOL

Vocales:

Sr. RODOLFO BARBER

Sr. JOSÉ JULIÁN DIEZ

Sr. ANÍBAL FERRANDO

Sr. ALFREDO HALLE

Sr. ENRIQUE HOWARD

Sr. JUAN LAVENAS

Sr. JORGE NEUMANN

Sr. ROBERTO PEDRAZZINI

Sr. JULIO PERAZZO PETIT

Sr. HÉCTOR C. RESSI

Esta Comisión, al igual que en otros años, comienza su informe diciendo que los problemas que se presentaron durante la temporada no fueron de gran magnitud, en lo que se refiere a la marcha de los campeonatos.

Eso sí, debemos señalar que el trabajo administrativo de la Comisión aumentó en forma desproporcionada comparado con temporadas anteriores, lo que ocasionó atrasos en la consideración de los asuntos que debe tratar normalmente la misma.

Si ese ritmo sigue en aumento, deberá encararse la forma de agilizar la tramitación de esa clase de tareas, con el fin de poder resolverlas prontamente, permitiendo así la atención de todo aquello que se refiere a planificaciones futuras.

A continuación trataremos algunos puntos que merecen especial consideración en razón de su importancia:

Planilla de resultados de partidos – Compilación de resultados:

En años anteriores éstos asuntos fueron tratados por separado, pero en este informe los resumiremos en uno solo.

A pesar de su buena voluntad y dedicación, no ha sido posible a los miembros de la Comisión controlar la entrega en término de planillas de resultados y requerir a los clubes, en su momento, todas las que faltaban.

Como es lógico, esto ocasionó atrasos en la compilación de las tablas, dado que no siempre fue posible conseguir, sobre todo al terminar la temporada, el resultado de los partidos faltantes, a veces porque los referees no enviaron las tarjetas, otras porque en los clubes nadie recordaba el store de los encuentros.

Este problema tiende a agravarse por la despreocupación de gran parte de quienes intervienen en la tramitación de hacer llegar los resultados a la U.A.R.

Queremos, eso sí, dejar constancia de la ayuda recibida por parte de la Asociación de Referees, que siempre prestó su colaboración para conseguir la entrega de tarjetas faltantes.

Cambios de cancha: En esta temporada el problema arriba indicado ha ocasionado grandes dificultades. Por un lado existe el caso de los equipos que cambiaron su campo de juego de una temporada a otra y el de aquellos que, en el momento de inscribirse, no tenían definido aún el lugar donde jugarían. A estos deben agregarse los clubes que, por distintas razones, debieron abandonar las canchas donde habían comenzado la temporada.



Entendemos que debe hacerse obligatorio en estos casos específicos el aviso a los adversarios y a los referees, durante toda la temporada, de las canchas donde se jugarán los partidos, con las responsabilidades consiguientes para el caso de que la institución no diera cumplimiento a esta disposición.

También creemos aconsejable que los clubes averigüen, para el caso de imprevistos de cualquier clase, el nombre de los referees que deben dirigir los partidos en que actúen como locales cada fin de semana.

No presentación de equipos a partidos: Año tras año señalamos el hecho evidente de lo antideportivo que es no presentarse a jugar, especialmente al cierre de la temporada. Debe insistirse ante los clubes para obtener una solución a este problema.

Acompañantes de equipos de divisiones inferiores: Hechos ocurridos en esta temporada, no hacen sino confirmar lo expresado en la Memoria del año pasado, es decir: "Los acompañantes deben ser personas idóneas en todo sentido, pues de ellos depende la formación integral de los jugadores de rugby del futuro".

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. NÉSTOR DUTIL

Secretario:

Sr. EMILIO VILLARREAL

Vocales:

Sr. ALBERTO CAPPAGLI LANUSSE

Sr. ARTEMIO CHIESA

Sr. PEDRO FELISARI

Sr. ENRIQUE FERNÁNDEZ DEL CASAL

Sr. AMÉRICO GESUALDI

Sr. RAFAEL O'BRIEN

Sr. ISMAEL ROMERO

Sr. PRUDENCIO TORRES GARCÍA

Sr. HÉCTOR A. TRUSSI

Sr. ALBERTO ZAVALIA

Esta Comisión se reunió en 34 oportunidades, habiendo tenido que resolver, en total, 280 casos, de los cuales 111 corresponden a jugadores suspendidos, 166 a jugadores amonestados y 3 a clubes sancionados. Se incluye una estadística detallada en página aparte.

Esas cifras comparadas con las del año anterior, demuestran una muy importante disminución en el total de los casos tratados, observándose en ese sentido una reducción prácticamente el 30%. También disminuyó en forma substancial el número de clubes sancionados.

Todo ello nos permite, en principio, ser optimistas en cuanto al encauzamiento definitivo del rugby dentro de las normas que deben regirlo; pero, sin embargo, es un deber alertar a los clubes sobre un hecho muy significativo: dentro del total de los jugadores sancionados, la cantidad de éstos que pertenecen a divisiones superiores de sus clubes es ínfima, mientras que, muy por el contrario, son los jugadores de divisiones inferiores (reserva, cuarta y quinta) quienes más han preocupado a la Comisión de Disciplina.

Esa situación plantea la necesidad de que, básicamente, los clubes extremen el celo para compenetrar a sus noveles jugadores de lo que es el verdadero espíritu del rugby.

Todos los esfuerzos que se hagan en dicho aspecto serán sin duda útiles y nunca los bastantes, pues de ellos dependen que el saludable clima que fue característica destacada de nuestro deporte, tenga plena vigencia en el futuro.

No podemos ocultar que, en muchos de los casos de indisciplina de divisiones inferiores, el principal responsable (tácito o evidente) resultó, a la postre, el encargado del grupo, por haber inculcado una filosofía errónea a sus jugadores e incluso a veces, por no haber sabido educar con el ejemplo.



Otro aspecto vital en el desenvolvimiento de nuestro rugby es la importancia cada vez mayor que adquiere la conducta de l público que presencia los partidos, y entendemos que también en esta faz los clubes, mediante una campaña educativa o informativa a sus simpatizantes, orientada a hacerles conocer la gravedad que puede representar para el club una actitud irresponsable por parte del público, lograrán positivos resultados.

Algunos clubes ya han comenzado tal tarea distribuyendo folletos a los espectadores y promoviendo charlas de esclarecimiento a sus asociados y también destacando personas responsables de la entidad en lugares estratégicos, durante los partidos.

Aplaudimos esa iniciativa y esperamos que sea imitada y ampliada por diversos medios, sencillos y al alcance de todos los clubes.

Finalmente, deseamos insistir en la observancia del sano principio de que las instituciones deben estar muy por encima de incidentes circunstanciales que pueden promover algunos de sus jugadores o parte del público. Frente a tales casos –aún a riesgo de perder algún jugador técnicamente destacado-, entendemos que debe ejemplarizarse adoptando los clubes, por propia iniciativa y dentro de sus facultades, severas medidas con los culpables, sin perjuicio de poner el hecho y los responsables inmediatamente en conocimiento de la U.A.R., con lo que habrán dado un paso positivo en defensa del espíritu que debe prevalecer en todas las manifestaciones de nuestro deporte.

CLUBES SANCIONADOS

Inhabilitación de cancha

Y.P.F.

Belgrano Athletic Club
San Fernando

ESTADÍSTICA

CLUBES	Número de equipos		JUGADORES		
	Suspendidos		Amonestados		
Arquitectura	2	3	1		
Asociación Alumni	5		5	4	
Asociación D. Francesa	6		6	2	
Atalaya Polo Club	1		1	-	
Banco Hipotecario	4		4	5	
Banco Nación	4	2	-		
Belgrano Athletic Club	7		8	1	
Buenos Aires	6		6	2	
Ventral Buenos aires	4		1	3	
Centro de Graduados Liceo Naval			5	1	1
Liceo San Martín	6		1	-	
Newman	6		1	-	
Curupaytí	6		1	3	
Champagnat	8		8	3	
D.A.O.M.	6		-	5	
Escuela Naval Militar	1		1	1	
San Martín	9		3	2	
Gimnasia y Esgrima	6		2	7	
Hindú	6		3	5	
Hurling	5		1	-	
La Plata	8		4	3	
Las Heras	3		1	2	
Lomas	5		5	1	
Los Matreros	6		5	2	



Los Pinos	3	3	1		
Los Tilos	8	2	1		
Manuel Belgrano	4	-		1	
Manuel Dorrego	5	3	-		
Monte Grande	4	2	-		
Municipalidad	4	5	2		
Obras Sanitarias	7	7	9	5	
Old Georgian	3	-	1		
Olivos	7	9	1		
Porteño	2	1	-		
Pucará	8	3	5		
Pueyrredón	9	3	3		
Regatas de Bella Vista	6	6	6	2	
Río de la Plata	4	2	3		
San Fernando	8	4	3		
San Isidro Club	10	6	5		
San Isidro Club Atlético	11	11	21	8	
San José	7	1	3		
San Luis	4	2	-		
C.U.B.A.	10	3	3		
Univ. La Plata	8	4	2		
Y.P.F.	5	1	3		
Colegios (no afiliados)					
Del Salvador	2	1	3		
La Salle	2	-	1		
Escuela Argentina Modelo			3	3	1
Ateneo Cult. Y Deportivo Don Bosco			2	-	-
San Cirano	2	-	-		
Etchegaray	2	-	-		
TOTAL	275	167	110		

SUBCOMISIÓN DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

Presidente:

Sr. HÉCTOR M. RODRÍGUEZ

Vocales:

Sr. ERIC KEMBER

Sr. CARLOS ALBERTO LOJO CABRAL

Sr. CARLOS VIDELA JAUREGUI

La Subcomisión de Publicidad y Propaganda tuvo a su cargo todo lo concerniente a la edición de las publicaciones oficiales, en forma de Fixture de la Temporada, Programas de la Gira del Seleccionado de Escocia y Programa del Torneo "Seven-a-side". Y supervisó al propio tiempo la venta de las mismas al público y aficionadas en general.

Paralelamente y con motivo de los partidos internacionales con el Seleccionado de Escocia jugados en el Club de Gimnasia y Esgrima, corrió con lo relativo a las concesiones por venta, en el estadio Jorge Newbery, de productos alimenticios, bebidas, cigarrillos y otras degustaciones.

Por todos los conceptos mencionados en los dos párrafos anteriores se recaudó, aproximadamente, la suma de \$ 3.000.000 conforme se indica en el informe de Tesorería que obra en esta Memoria.

Esta Subcomisión agradece alas firmas anunciadoras su cooperación, constancia y fidelidad; igualmente, cumple en hacer llegar las expresiones de su mayor reconocimiento y gratitud a todos aquellos que, a lo largo de la temporada, le brindaron su apoyo y colaboración. Ello lleva implícito, por parte de esta Subcomisión, el compromiso de seguir trabajando firmemente para lograr, en bien del rugby, superar lo que ha realizado hasta el presente.

SECRETARÍA DE PRENSA



Secretaría de Prensa:
Sr. JORGE E GORIN

Esta Secretaría de Prensa tuvo a su cuidado el buen funcionamiento de las relaciones de la U.A.R. con toda la prensa del país, ya sea oral, escrita o televisada.

Como ha sido nuestra costumbre y norma, se brindó a ese sector, de gran gravitación para la información del país y, en particular, al sector más especializado en la difusión de las cosas del rugby, la más amplia información así como el acceso rápido y directo a la nota periodística en general u a los organismos especializados.

Se ha mantenido el excelente hábito de reservar un espacio –esta vez más importante que en años anteriores- exclusivamente destinado a la gente que trabaja, cómodamente sentada, en la parte de mejor visibilidad de la tribuna especial, con amplios pupitres sobre los cuales poder apoyar sus máquinas de escribir, grabadores, etc., para redactar sus notas y comentarios.

Se realizaron diversas conferencias de prensa que suscitaban siempre el interés de los periodistas, quienes volcaron así la información oficial emanada de esta Secretaría para su amplia divulgación. Comprendeos la importancia de la misión informativa seria y honesta, y nos complace haber colaborado para que la misma se realizara con el menor esfuerzo posible, facilitando, adelantando y comunicando en la próxima celeridad la constitución de equipos, tanto locales como extranjeros o visitantes, los cambios de canchas de último momento, horarios de partidos y hasta de fechas, cuando los hubo.

Creemos, en este aspecto, haber dejado satisfecho a todo el mundo de la prensa. Hemos apreciado y tenido muy en cuenta la crítica constructiva, y no nos hemos sentido molestos por algún comentario adverso a nuestra gestión. Lo atribuimos a la probable falta de una más completa u objetiva información, que debió recobrase en la “fuente” y no en los “medios”, directamente involucrados. No obstante, el balance es gratísimamente favorable y podemos decir, con orgullo, que los órganos especializados de información han mejorado sensiblemente en estos últimos tiempos.

A ese respecto, creemos que es este el espacio más indicado para rendir el justo homenaje que se merecen los dos rotativos más importantes del país, “La Prensa” y “La Nación”, que festejan este año el centenario de sus respectivas fundaciones. Del mismo modo la revista “El Gráfico” cumple su cincuentenario. A las tres publicaciones les expresamos nuestras más cálidas felicitaciones, formulando los mejores votos por la continuidad de sus ejemplares existencias.

Otra mención especial debemos hacer a “La Prensa” por muy minucioso y serio trabajo a l publicar una muy completa reseña sobre nuestro rugby desde sus comienzos hasta la fecha, trabajo que podemos considerar, sin peligro de exagerar, como una verdadera “Historia sucinta del Rugby Argentino hasta nuestros días”. Han colaborado en su recopilación de fechas, datos y referencias, en primer término: el cuerpo completo de redactores del diario, a quienes felicitamos muy especialmente, y además de esta Secretaría, la Subcomisión de Historia del Rugby de esta U.A.R., ex –jugadores y veteranos de larga actuación, con fechas y comentarios extraídos de los archivos propios de ese prestigioso diario amigo, así como de los archivos de la U.A.R. y de lagunas actas, hoy testimoniamos históricos de inestimable valor.

Agradecemos y valoramos muy sinceramente ese esfuerzo en su verdadera dimensión, como gesto simpático, muy útil por cierto para las nuevas generaciones que siguen practicando nuestro deporte, de homenaje sobrio y discreto hacia aquellos que “hicieron” nuestro rugby, permitiendo que hoy podamos afirmar, enfáticamente: “nuestro rugby tiene SU historia, de la que podemos y debemos enorgullecernos”, y aún agregar, como corolario de ese pensamiento: “Honor a quienes practican el culto de la recordación y que no ignoran ni olvidan a quienes fueron sus predecesores señalándoles el camino”.

SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:
Sr. CARLOS SERVERA

Vocales:
Sr. FEDERICO MASSINI EZCURRA
Sr. ELÍAS RICARDO GAVIÑA ALVARADO
Sr. JORGE MERELLE
Sr. OSCAR MULLER



Sr. FRANCISCO RÍOS
Sr. MANUEL ALBERTO SANTIAGO
Sr. MARIO TRIGUB CLOVER
Sr. RONALD SHARPE

GIRA ESCOCIA

Nuevamente, y siguiendo la planificación establecida de giras de equipos de importancia, hemos tenido la visita del Seleccionado Escocés, compuesto en su gran mayoría por jugadores de jerarquía internacional y que han representado a su país en distintas oportunidades. Contrariamente a lo habitual en giras recientes, esta vez no se pudo alojar a la delegación escocesa en el Club Hurlingham debido a que éste tenía compromiso contraído con afiliados y el equipo representativo de polo de los Estados Unidos de América. Por este motivo se resolvió alojar a nuestros visitantes en un lugar céntrico, el City Hotel, que recibió el beneplácito de jugadores y dirigentes de la delegación de Escocia ya que, según expresaron, fueron muy bien atendidos.

Los distintos agasajos, recepciones, traslados, etc., se llevaron a efecto sin mayores inconvenientes y entendemos que el equipo de Escocia pudo disfrutar de una grata estada en nuestro país. Es nuestro deseo destacar una innovación introducida este año de utilizar los servicios de una persona experimentada en giras rugbísticas, el Sr. VÍCTOR SAN JUAN, que acompañó permanentemente a la delegación y fue un decidido éxito en toda su gestión. También debemos dejar sentado la calidad humana del equipo visitante, que es de los mejores, en este sentido, que nos han visitado en los últimos años.

Nuestro agradecimiento al Club de Gimnasia y Esgrima, Belgrano Athletic Club, Club Atlético Ferrocarril General San Martín, Club Universitario de Buenos Aires, Club Atlético de San Isidro Club, Escuela Escocesa San Andrés, St. Andrew's Society of The River Plate, The South American Piper's Association y a las personas y entidades que desinteresadamente nos han brindado su apoyo y posibilitado el éxito de nuestra gestión.

PLANES FUTUROS

Se ha concretado la visita del Seleccionado de Irlanda para 1970 y la del Seleccionado de Inglaterra para 1973. También han llegado a feliz término las tratativas para la visita de nuestro Seleccionado Nacional a Sud África en 1971. Están todavía en gestión tratativas para la visita de algún equipo de importancia en 1971, al regreso de nuestra selección de Sud África, y a la visita del equipo de Francia para 1972.

REALIZACIÓN DE GIRAS DE CLUBES AFILIADOS:

Creemos de interés incluir un detalle de los partidos jugados en el exterior por los primeros equipos de los Clubes Universitario de Buenos Aires, Ferrocarril General San Martín y Atlético de San Isidro.

Gira de C.U.B.A. a Europa.

Partidos en España

11 de febrero de 1969, C.U.B.A. 9 Seleccionado Español 5
14 de febrero de 1969, C.U.B.A. 9 Colegio Mayor Jiménez de Cisneros 3.
17 de febrero de 1969, C.U.B.A. 8 Colegio Samboyana de Lóbregas 3
18 de febrero de 1969, C.U.B.A. 33 Universitario de Barcelona 0

Partidos en Gran Bretaña

23 de febrero de 1969, C.U.B.A. 14 Esher 6
26 de febrero de 1969, Lionelli 9 C.U.B.A. 0
2 de marzo de 1969, Streatham & Groydon 14 C.U.B.A. 12
4 de marzo de 1969, Bedford 12 C.U.B.A. 3

Partido en Francia:

8 de marzo de 1969, PUC 21, C.U.B.A. 11

Partido en Alemania Occidental:

15 de marzo de 1969, C.U.B.A. 13 Victoria Linden 8
26 de marzo de 1969, C.U.B.A. 11, Buscaglione 0



Partidos en Italia:

19 de marzo de 1969, C.U.B.A. 11 Petrarca 9

Gira de San Martín a las Islas del Caribe:

14 de agosto de 1969: San Martín vs. Caribs R.F.C., jugado en St. Ann's –Port of Spain, Trinidad. Resultado: San Martín 21, Caribs 11

16 de agosto de 1969: San Martines. Trinidad XV (Seleccionado Trinidad-Tobago) Jugado en St. Mary's Collage, Port of Spain, Trinidad. Resultado: San Martín 19, Trinidad XV 19

19 de agosto de 1969: San Martín vs. Barbados R.F.C. Jugado en Wander's Cricket Club, Barbados. Resultado: San Martín 20, Barbados 6

21 de agosto de 1969: San Martín vs. Barbados R.F.C. Combinado de los dos equipos existentes en Barbados. Jugado en Savannah Park. Resultado: San Martín 12, Barbados 3.

23 de agosto de 1969: San Martín vs. Guyana R.F.C. jugado en Georgetown. Resultado: San Martín 19, Guyana 0.

Gira del C.A.S.I. a Gales e Inglaterra:

6 de octubre de 1969: C.A.S.I. vs. Neath. Jugado en Gales. Resultado: Neath 13, C.A.S.I. 8

9 de octubre de 1969: C.A.S.I. vs. Maesteg. Jugado en Gales. Resultado: Maesteg 8, C.A.S.I. 6.

13 de octubre de 1969: C.A.S.I. vs. Aberavan. Jugado en Gales. Resultado: Aberavan 17, C.A.S.I. 3

16 de octubre de 1969: C.A.S.I. vs. Esher. Jugado en Londres. Resultado: C.A.S.I. 24, London Irish 13

22 de octubre de 1969: C.A.S.I. vs. Headingley. Jugado en York. Resultado: C.A.S.I. 24, Headingley 10

GIRAS A PAÍSES LIMÍTROFES

A continuación mencionaremos la nómina de giras efectuadas durante el año por entidades afiliadas a esta U.A.R. a países limítrofes y viceversa.

A Uruguay:

Regatas de Bella Vista, Tercera de Clasificación, jugó con el equipo superior de Carrasco Polo Club los días 30 y 31 de agosto, imponiéndose, respectivamente, por 37 a 11 y 39 a 3. Círculo de ex Cadetes del Liceo Militar General San Martín, Tercera de Ascenso, jugó el 28 de septiembre con el Seleccionado del Uruguay, ganando por 19 a 6.

Colegio Cardenal Newman, cuarta División, disputó un partido con su similar del Colegio Stella Maris, al que venció por 28 a tres.

Olivos Rugby Club, segunda división, intervino en el Torneo "Seven-a-side" anual organizado por la Unión de Rugby del Uruguay los días 18-19 de octubre, torneo en el que obtuvo el título de campeón. El 18 de octubre, asimismo, un equipo de Olivos jugó con el Club Old Christians, al que venció por 25 a 14.

A Chile:

Asociación Alumni, división superior, disputó sendos partidos con la Selección de Chile los días 13, 14 y 17 de septiembre. En los dos primeros se impuso Alumni por 9 a 6 y 12 a 6, y en el tercero la Selección de Chile por 17 a 5.

Curupaytí, Cuarta División, jugó el 5 de octubre con su similar del Colegio Craighouse, ganando éste por 26 a 17.

A Brasil:

Old Georgian, Primera División, jugó el 16 y 17 de agosto con el Seleccionado de San Pablo y el Seleccionado de San Pablo "B", respectivamente. El primer encuentro lo ganó Old Georgian por 25 a 15 y el segundo, también este Club, por 37 a 0.

Colegio Cardenal Newman, Cuarta División, jugó el 11 de octubre con el Combinado de Universidades de San Pablo, imponiéndose por 28 a 3. El 12 de dicho mes jugó con el Club san Pablo, al que venció por 31 a 6.

GIRAS DE PAÍSES LIMÍTROFES



De Uruguay:

Un equipo representativo del Club Old Christians realizó un partido con la segunda división de Olivos el 29 de julio. Se impuso Olivos por 9 a 0.

De Chile:

Debe consignarse que una delegación de la Universidad Católica de Santiago de Chile, integrada por jugadores de 13 a 14 años, llevó a cabo los días 20, 22, 24 y 26 de julio partidos de divisiones infantiles con los Clubes Pueyrredón y Olivos y el Colegio Mariano Moreno.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente: Sr.
HÉCTOR TRUSSI

Secretario:
Sr. ALBERTO PASTOR RUIZ DE GAUNA

Vocales:
Sr. JOSÉ LUIS DEL CAMPO WILSON
Sr. RUBÉN R. GORRA ZAVALA
Sr. ALBERTO JUTARD
Sr. ANTONIO LAGUNA
Sr. NORBERTO VÁZQUEZ

La actividad cumplida durante la temporada oficial 1969 puede sintetizarse en los siguientes rubros:

Inspección de canchas e instalaciones: Desde mediados de febrero, los miembros de la Subcomisión realizaron visitas a los campos de deportes de las instituciones afiliadas con el fin de comprobar los datos consignados en las planillas presentadas por los clubes y de formar "u pequeño catastro con relevamientos efectuados por los integrantes de la Subcomisión".

Es así que muchas deficiencias observadas pudieron ser subsanadas por las instituciones al comunicárseles –y a veces aconsejárseles- la adopción de medidas o procedimientos para ajustarse a la reglamentación. Sin embargo, ese relevamiento no ha sido total, ya que muchos campos no tenían la marcación correspondiente en la oportunidad en que fueron visitados. En la actualidad, la Subcomisión posee un registro de datos que proporciona un panorama casi completo y detallado del estado de las canchas e instalaciones.

Asesoramiento: La tarea de asesoramiento, especialmente en la pretemporada y en los primeros meses de desarrollo de los campeonatos, se ha cumplido como en temporadas anteriores, esta vez con la ayuda grande y casi definitiva de la publicación de los Reglamentos de Partidos Oficiales y de Canchas, Instalaciones y Colores.

Colores: Se aprobaron los colores y diseño presentadas por el Club Las Heras en ocasión de solicitar la afiliación a la U.A.R. Tampoco hubo objeciones al proyecto del Colegio La Salle. Asimismo, se autorizó el cambio de diseño y colores solicitado por Lomas Athletic Club.

Lamentablemente, reiterando conceptos vertidos en informes anteriores, la uniformidad de colores en la indumentaria de los jugadores de un mismo equipo, no ha sido lo que corresponde.

Este problema, que se repite en todos los años y con mayor frecuencia en las divisiones inferiores, se agudiza en lo que a las medias se refiere.

Es de recomendar el estricto cumplimiento de las disposiciones en vigencia, para lo cual sería oportuno incluir en una circular un capítulo destinado al uso de los colores oficiales.

Sugerencia recibida: Con respecto al rubro colores y específicamente a la falta de uniformidad de las medias, la Asociación de Referees ha trasladado –para estudio de esta Subcomisión- una nota presentada por el Sr. Sergio Losada en la que se sugiere la adopción de un sistema que "contribuiría a la uniformidad de las vestimentas de los jugadores de un mismo equipo en beneficio de la estética y el orden".



Conclusiones y recomendaciones: De lo observado durante la temporada, es de destacar una saludable reacción de las instituciones para condicionar sus instalaciones a las exigencias actuales y muchas se han dotado de mejores elementos con el fin de brindar comodidades que superan en mucho las mínimas reglamentarias.

En cuanto a la prestación de las canchas, es posible afirmar que, en general, ha sido buena, pero el déficit se produce en la conservación de las mismas. Ahí es donde falla la gran mayoría y son pocos los clubes que con sistemas apropiados han podido mantener sus campos en estado aceptable. A ello se ha unido la falta de lluvias, por lo que el panorama al promediar la temporada ha sido desalentador.

En la actualidad, la Subcomisión está abocada al estudio del problema que plantea la conservación de los campos de juego y sugiere la consulta a técnicos entendidos en la materia para obtener un asesoramiento apropiado.

SUBCOMISIÓN DE DIFUSIÓN TÉCNICA DEL RUGBY

Presidente:

Sr. CARLOS A. TOZZI

Vocales:

Sr. OSVALDO BERNACCHI

Sr. ALBERTO CAMARDON

Sr. JUAN CARLOS CUTRERA

Sr. FEDERICO JOSÉ DE LA RUA

Sr. CARLOS MARIA GUARNA

Sr. ÁNGEL GUASTELLA

Sr. FRANCISCO G. OCAMPO

Sr. SATURNINO RACIMO

Sr. ELISEO RIVAL

1°) Se realizó un ciclo de conferencias destinadas a entrenadores para tratar de unificar criterios y aunar los esfuerzos de todos los que dedican parte de su tiempo a volcar en elementos jóvenes su experiencia y sus conocimientos. Para ello se redactó un plan de trabajo dividido en las distintas etapas por las que atraviesa el jugador, desde su iniciación como tal hasta su formación definitiva, tanto en el aspecto técnico como en el físico y moral.

2°) Se hicieron visitas a distintas Uniones del interior, las que constituidas por un entrenador y un referee de reconocida experiencia, tuvieron por objeto actualizar conocimientos técnicos y de reglamentaciones. Esto se llevó a cabo en forma demostrativa práctica en los campos de juego y mediante conferencias programadas con atención, en las que también se proyectaron películas que fueron llevadas a tal efecto. Es interesante destacar películas que fueron llevadas a tal efecto. Es interesante destacar la extraordinaria colaboración recibida por los dirigentes, referees, jugadores y la afección de conocimientos que se pudo captar en el interior.

3°) Se informó por carta a todos los clubes y entidades afiliadas sobre las películas que podían ser proyectadas en las mismas, manteniendo un orden de prioridad. Esta inquietud halló un eco sumamente favorable, lo que determinó la imposibilidad de cumplimentar todas las solicitudes por superposición de fechas, lo que quedará solucionado el próximo año al contar con más copias y comenzar las proyecciones al principio de la temporada.

4°) Se han iniciado gestiones a los efectos de invitar para la temporada próxima a un entrenador francés de reconocida capacidad, a fin de organizar una serie de conferencias teórico-prácticas e intercambiar opiniones con los señores entrenadores de divisiones superiores.

5°) Libros adquiridos durante este ejercicio:

A guide for coaches

A guide for players

Training for rugby football

Rugger how to play the game Coaching rugby footballers

6°) Películas adquiridas durante este ejercicio:

Gira de New Zealand a Gran Bretaña (1968)

Variaciones sobre el scrum volante (didáctica) (1969)

Seleccionado A versus seleccionado de Escocia (1er test)



Seleccionado B versus seleccionado de Escocia
Seleccionado A versus Seleccionado de Escocia (2do. Test)

SUBCOMISIÓN DE RUGBY INFANTIL

Presidente:
Sr. MARTÍN AZPIROZ

Secretario:
Sr. JORGE M. LANUSSE

Vocales:
Sr. JOSÉ LUIS BENARD
Sr. ADOLFO DUPONT
Sr. JORGE GUTIERREZ
Sr. NARCISO MONTENEGRO
Sr. JORGE EDUARDO PÉREZ
Sr. RICARDO ROZADA
Sr. PRUDENCIO TORRES GARCÍA
Sr. ENRIQUE WINDUS

Estuvo a cargo la orientación del rugby infantil y de la programación de los partidos para las divisiones sexta, séptima, octava, novena y décima, como asimismo de la organización de los torneos reducidos "nine-a-side" de fin de temporada.

El programa de partidos tuvo inscriptos treinta equipos de sexta, veinticinco de séptima, veinte de octava, dieciocho de novena y seis de décima, totalizando noventa y cinco equipos que hacen un nuevo récord de inscripciones.

Los torneos reducidos fueron jugados con gran entusiasmo de los participantes, resultando, cada uno, una fiesta de rugby a la que contribuyeron, con su inestimable cooperación, las instituciones en cuyos campos de juego se realizaron los partidos. Al Club Manuel Belgrano, Club Atlético de San Isidro, San Fernando, Olivos y Pueyrredón y a todos los árbitros, se les agradece su colaboración.

Ha sido de especial interés para esta Subcomisión velar porque el verdadero espíritu del rugby sea inculcado entre los niños que practican el deporte. Para ello se organizó una reunión con los entrenadores a principio de la temporada, fijando claramente la función orientadora que deben cumplir los dirigentes en la formación del espíritu deportivo de los niños.

El problema de la falta de referees, prosiguió al igual que en los años anteriores, debiendo arbitrar, en muchos casos, los propios entrenadores de los equipos.

Esta Subcomisión ha puesto marcado énfasis en que se inculque el mayor respeto al referee, pero entendiendo que para inculcarlo, hay que sentirlo verdaderamente.

Es bueno resaltar que el slogan "el referee tiene razón", significa que aunque se equivoque –y se equivoca, pues es humano-, los jugadores de rugby lo aceptamos plenamente, y no puede inducirnos a pensar en injusticias ninguno de sus errores, pues bien sabemos que sus fallas los debe decidir en un solo instante y que, gracias a su cooperación desinteresada, treinta jóvenes pueden jugar al rugby.

También se ha hecho notara los encargados de los equipos, que su misión no sólo involucra a los jugadores sino que se extiende a un especial tipo de público que ha hecho su aparición en los últimos años: "los papás y las mamás" de los pequeños jugadores.

Es muy importante que estos papás también estén imbuidos del espíritu del rugby, si no han tenido la fortuna de haber sido jugadores, y a los que si la han tenido, también es importante que sus lazos paternos no les nuble ese espíritu deportivo.

Es deber de esta Subcomisión destacar a los clubes lo importante que resulta al elección de los encargados de las divisiones infantiles. Así como los niños se hacen a semejanza de sus padres, los pequeños jugadores toman como modelo la imagen que les brinda su entrenador.

Hemos visto varios equipos con encargados demasiado jóvenes como para llevar esa enorme responsabilidad. Pero también podemos decir con satisfacción que muchos clubes están excelentemente dirigidos por ex –jugado es de rugby, veteranos, con el verdadero espíritu de nuestro deporte.



SUBCOMISIÓN DE SELECCIÓN

Presiente:
Sr. JORGE MERELLE

Vocales:
Sr. ALBERTO CAMARDON
Sr. ÁNGEL GUASTELLA
Sr. ELISEO RIVAL

Las tareas de esta Subcomisión comprendieron dos aspectos. El primero se refirió al Seleccionado de Buenos Aires para el Campeonato Argentino y el segundo a los seleccionados de Escocia y el Campeonato Sudamericano disputado en Chile.

CAMPEONATO ARGENTINO

El primer partido se disputó el domingo 27 de julio. Se pudo realizar una sola práctica y el conjunto de Buenos Aires derrotó al de la Unión de Rugby de Tucumán por 49 a 0 y estuvo constituido así: D. Morgan, N. Pérez, A. Travaglini, M. Pascual, J. Otaola, T. Harris Smith, A. Etchegaray, H. Silva (Capitán), H. Miguens, R. Loyola, A. Anthony, B. Otaño, A. Abella, R. Handley y L. García Yáñez.

Para disputar los partidos finales en Córdoba fue designado el siguiente plantel: D. Morgan, M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Walther, T. Harris Smith, A. Etchegaray, L. Gradin, C. Martínez, N. Pérez, J. Otaola, H. Silva, H. Miguens, R. Loyola, A. Anthony, B. Otaño, L. García Yáñez, R. Casabal, A. Abella, R. Handley, C. Massabó y M. Farina.

El primer partido semifinal Buenos Aires derrotó a la Unión de Rugby de Cuyo por 53 a 9 y formó de la siguiente manera: D. Morgan, M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Walther, C. Martínez, L. Gradin, H. Silva (Capitán), H. Miguens, R. Loyola, A. Anthony, B. Otaño, L. García Yáñez, R. Handley y M. Farina.

La final se jugó con la Unión de Rugby de Rosario. Se impuso Buenos Aires por 22 a 3 y en reemplazo de C. Martínez, L. Gradin y M. Farina jugaron T. Harris Smith, A. Etchegaray y R. Casabal.

GIRA DE ESCOCIA

La preparación física de los Seleccionados "A" y "B" estuvo a cargo del Sr. Luis García Yáñez, integrante del plantel seleccionado, que contó con la colaboración de sus compañeros y por ello alcanzó un buen nivel de estado físico. En cuanto al Seleccionado "C", el profesor Oscar Tabaldo se ocupó "ad honores" de esa tarea, que cumplió a satisfacción pese a las deficiencias que en ese sentido presentaban, en general, la mayoría de los jugadores preseleccionados.

Al aceptar el Consejo Directivo la sugestión de esta Subcomisión, en el sentido de que al jugar la Unión de Rugby de Rosario un partido contra Escocia, el Combinado del Interior debía excluir a los jugadores de esa Unión, pensábamos que los Seleccionados "B" y "C" podían formarse con jugadores del ámbito de Buenos Aires.

Ello no fue posible llevarlo a cabo y la selección "B" utilizó jugadores rosarinos, lo que indirectamente aumentó los problemas del Combinado del interior.

El plantel designado para los Seleccionados "A", "B" y "C" fue el siguiente:

PILARES: L. García Yáñez, M. Farina, A. Abella, R. Casabal, H. Incola, A. Orzábal y R. Foster.

HOOKERS: R. Handley, C. Massabó y J. Dumas.

SEGUNDAS LÍNEAS: A. Anthony, B. Otaño, L. Varela, R. Castro, R. Sellares, H. Garat y H. y R. Suárez.

TERCERAS LÍNEAS: H. Silva, H. Miguens, R. Loyola, G. Anderson, H. Silveyra, M. Morgan, R. Barzi, J. Borghi, N. Carbone, C. Bori y M. Chesta.

APERTURAS: T. Harris Smith, C. Martínez, E. Poggi y F. Forrester.

MEDIOS SCRUM: A. Etchegaray, L. Gradin, M. Cutler y G. Blaksley.

CENTROS: A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, J. Stein, R. Campos, J. Benzi, C. Blanco, R. Spagnol, H. Pimentel, E. Reynolds y M. Almeida.

WINGS: M. Walther, M. Pascual, J. Fiordalisi, R. Dobarro, J. Otaola y R. Villavicencio.



FULL BACKS: D. Morgan, A. Pagano, M. Dumas y J. Seaton.

Algunos de los jugadores designados no pudieron, por razones de estudio y/o trabajo, iniciar o cumplir el plan de tareas, que empezó el 12 de agosto y se cumplió en toda su extensión.

La colaboración de los clubes Obras Sanitarias, Y.P.F., Municipalidad, Belgrano, Atlético San Isidro, Universitario de Buenos Aires, San Isidro Club y Pueyrredón, que nos facilitaron sus instalaciones, nos permitió efectuar un trabajo coordinado.

La Unión de Rugby de Mar del Plata, como en años anteriores, recibió a los tres preseleccionados organizando para un fin de semana una serie de seis partidos, entre el 30 y 41 de agosto, que contribuyó en forma muy eficaz al éxito de nuestra tarea.

Nos estrato destacar la colaboración de los Dres. Elías Ricardo Gaviña Alvarado y Rodolfo O. Schmidt en el aspecto médico y la dedicación de los Sres. F. Casado y e. Chane y la ayuda, antes de los partidos, del profesor Sr. O. Russo.

SELECCIONADO "A"

En el primer test-match, que ganó por 20 a 3, nuestro equipo formó así: D. Morgan, M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Walther, T. Harris Smith, A. Etchegaray, H. Silva (Capitán), H. Miguens, R. Loyola, A. Anthony, B. Otaño, L. García Yáñez, R. Handley M. Farina.

En el segundo partido, que se perdió por 6 a 3, el único cambio que se registró fue el de J. Benzi por A. Rodríguez Jurado, que se lastimó en una práctica.

SELECCIONADO "B"

Perdió por 9 a 5 y estuvo integrado por: J. Seaton, J. Otaola, J. Benzi, C. Blanco, N. Pérez, C. Martínez, L. Gradin (Capitán), M. Chesta, H. Silveyra, G. Anderson, R. Suárez, L. Varela, A. Abella, C. Massabó y R. Casabal.

SELECCIONADO "C"

Le tocó jugar el primer partido, que perdió por 19 a 9. Estuvo integrado por: A. Pagano (Capitán), J. Fiordalisi, G. Pimentel, N. Spagnol, V. Dobarro, F. Forrester, M. Cutler, C. Bori, N. Carbone, J. Borghi, R. Sellarés, R. Castro, H. Incola, J. Dumas y A. Orzábal.

Creemos que los resultados y la experiencia recogidos han sido ampliamente satisfactorios y si el Seccionado "A" conquistó una sensacional victoria en el primer test por 20 a 3, ella no ha quedado desmerecida por el reñido resultado del segundo partido, 6 a 3, que bien pudo haber sido favorable a nuestra representación.

CAMPEONATO SUDAMERICANO EN CHILE

Al no presentar equipo la Unión de Rugby del Brasil, la federación de Rugby de Chile solicitó el envío de un segundo equipo argentino. La nómina de los jugadores que viajaron a Santiago fue la siguiente: J. Seaton, M. Walther, A. Rodríguez Jurado, J. Benzi, M. Pascual, E. Poggi, L. Gradin, H. Silva, H. Miguens, A. Anthony, B. Otaño, L. García Yáñez, R. Handley, A. Abella, F. Forrester, N. Pérez, R. Villavicencio, C. Blanco, J. Otaola, C. Martínez, M. Cutler, G. Blaksley, N. Carbone, J. Borghi, R. Castro, F. Vaca Narvaja y C. Bori.

Argentina venció a Uruguay por 41 a 6 y el equipo formó con: J. Seaton, M. Pascual, C. Martínez, J. Benzi, M. Walther, E. Poggi, M. Cutler, H. Silva (Capitán), H. Miguens, N. Carbone, A. Anthony, B. Otaño, L. García Yáñez, R. Handley y A. Abella.

Simultáneamente, el Combinado "B" disputó dos partidos con la selección "B" de Chile y con Uruguay. Los resultados de los partidos fueron 20 a 8 y 35 a 3, con Chile, y 29 a 9 con Uruguay, todos favorables a nuestra representación. Integraron los equipos los siguientes jugadores: C. Bori, N. Pérez, C. Blanco, R. Villavicencio, J. Otaola, F. Forrester, G. Blaksley, J. Borghi, R. Castro, E. Vaca Narvaja, R. Suárez, H. Suárez, A. Orzábal, C. Massabó, H. Incola, E. Poggi, M. Pascual y A. Rodríguez Jurado.

Ha culminado así otra temporada de brillantes resultados, tanto en el orden interno como en el internacional, fruto del trabajo y dedicación de los jugadores que, de ese modo, recogen el merecido premio de sus desvelos.



COMBINADO DEL INTERIOR

SUBCOMISIÓN DE SELECCIÓN

Presidente:

Sr. TOMAS GÜENA (Córdoba)

Vocales:

Sr. CARLOS F. DE LA SERNA (Tucumán)

Sr. OCTAVIO FIGUEROA (Valle de Lerma)

Sr. ARTURO PAVAN (Rosario)

Sr. ÁNGEL GUASTELLA (U.A.R.)

Después de observar la actuación de distintos seleccionados de Uniones del Interior a través de la temporada el Campeonato Argentino se nombraron, en primera instancia, treinta jugadores, quedando el plantel reducido a veintitrés por problemas particulares de algunos de los designados.

Los días 23 y 24 de agosto se realizaron en Córdoba dos partidos de práctica del preseleccionado, que enfrentó, respectivamente a los primeros equipos del Tala Rugby Club y Córdoba Athletic Club, a los que venció, en cada caso, por 66 a 0 y 19 a 9. El 30 de agosto se llevó a cabo una práctica en Rosario y el día 31 se jugó con el equipo juniors de esa Unión, imponiéndose el preseleccionado por 36 a 11.

De acuerdo al desempeño de los jugadores, el plantel definitivo que debía viajar a Buenos Aires, quedó constituido así: A. Rodríguez, J. Constante, M. Irazoqui, J. Fradua, L. Tricerri y M. A. Senatore (Rosario); J. Capell, C. Antoraz, J. C. Vera, E. Vaca Narvaja, J. Pasaglia, R. Campra y G. Ribeca (Córdoba); J. Ghiringhelli y H. Ternavasio (Tucumán); A. Gandía, R. Tarquini, L. Chacón, R. Fariello, R. Ramos y C. Navessi (Mendoza) y O. Oeshlaguer (Noreste).

Debido a diversos problemas de estudio y trabajo, no todos los jugadores pudieron reunirse en Buenos Aires el día 1° de septiembre, como se había establecido, comenzando a hacerlo desde el día 3. Se realizaron diariamente dos prácticas físico-técnico-tácticas, aprovechando tanto las horas de la mañana como las de la tarde, actividades que estuvieron a cargo de los señores T. Güena, C. F. de la Serna y A. Guastella.

El partido programado contra el Seleccionado de Escocia se jugó el miércoles 10 de septiembre. El scorer favoreció a Escocia por 11 a 3, no obstante haber cumplido el Combinado del Interior un excelente desempeño. Integraron el Combinado del Interior, en esta oportunidad, los siguientes jugadores: A. Rodríguez; O. Oeshlaguer, J. C. Vera, R. Tarquini y C. Antoraz; C. Navessi y L. Chacón; J. Constante, J. Ghiringhelli y E. Vaca Narvaja; M. A. Senatore y R. Campra (capitán); R. Fariello, J. Fradua y G. Ribeca.

El 13 de septiembre el Combinado del Interior enfrentó al Seleccionado de la Unión de Rugby del Uruguay, imponiéndose a éste por 22 a 19. Su constitución fue de la siguiente: J. Capell; H. Ternavasio, R. Tarquini, J. C. Vera y A. Gandia; C. Navessi y M. Irazoqui; E. Vaca Narvaja, J. Pasaglia y L. Chacón; M. A. Senatore y R. Campra (Capitán); J. Ghiringhelli, R. Ramos y R. Fariello.

Como corolario del desempeño del Combinado del Interior, debemos destacar muy especialmente la unánime contracción al trabajo, entusiasmo y sentido de la responsabilidad puestos de manifiesto, en todo momento, por sus integrantes, cualidades que resaltaron plenamente en los dos partidos que llevaron a cabo, evidenciando en éstos –como signo de ostensible superación– sosteniendo ímpetu y orden en el desarrollo del juego.

Entendemos que los elementos para conseguir en ese nivel de superación están dados. Pero para ello es indispensable, además, mantener plena fe en lo que realizamos e inquebrantable continuidad en el esfuerzo.

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:

Sr. ALBERTO J. TRAINI

Vocales:

Sr. DOMINGO L. BERECIARTUA

Sr. JORGE M. LANUSSE



Sr. JUAN B. R. MACCHIAVELLO

En el transcurso de la temporada esta Subcomisión realizó las tareas específicas de asesoramiento jurídico-legal que le están reservadas, entre las que cabe mencionar:

- 1°) Trámites ante la Municipalidad de General Sarmiento con relación al inmueble de Villa Barilari.
- 2°) Asesoramiento en lo relativo a la venta de Villa Barilari y redacción del correspondiente boleto.
- 3°) Elaboración del proyecto de previsiones y normas a regir los casos de lesiones en giras.
- 4°) Asesoramiento respecto al pedido de afiliación de la Unión de Rugby del Chubut.
- 5°) Asesoramiento en la negociación y redacción del boleto de la compra por parte de la U.A.R. del terreno en Virreyes.
- 6°) Asesoramiento en las tratativas con el Club de Gimnasia y Esgrima por la cesión de la cancha para la temporada internacional.
- 7°) Asesoramiento sobre el pedido de reconocimiento de afiliación al Círculo Universitario de Quilmes, por fusión con el Club de Rugby Río de La Plata.

SUBCOMISIÓN DE INTERPRETACIÓN DEL REGLAMENTO DE JUEGO

Presidente:

Sr. ELISEO RIVAL

Vocales:

Sr. HERBERT BENEDICT

Sr. BRUNO BERTELLI

Sr. FEDERICO PFISTER

Sr. SERGIO LOSADA

Sr. CARLOS MARIA SEMINARIO

Sr. CARLOS A. TOZZI

1°) Se procedió a traducir y analizar las modificaciones al Reglamento de juego para la temporada 1968-1969.

2°) Se realizó una reunión con los entrenadores de los principales equipos para discutir las modificaciones.

3°) Se comenzó a trabajar en la publicación de una nueva edición del Reglamento. Para este fin se consideró de imprescindible necesidad su impresión en ejemplares de hojas cambiables con la mira de superar las dificultades que aparea la publicación de cada modificación a las Reglas que se produzcan, en aportes para recortar o adicionar.

Esta tarea se postergó ante noticias de una nueva revisión de las Reglas en Gran Bretaña, las que se vieron confirmadas por el Sr. Tozzi, quien a su vuelta de Inglaterra proporcionó un ejemplar de la nueva edición del Reglamento.

Abogados de inmediato a la tarea de traducción, después de cerca de 100 hs de trabajo se concluyó con la misma en la segunda semana de octubre. Durante la labor fue dable observar una diferencia entre el texto de la edición del Reglamento que proveyera el Sr. Tozzi y una posterior edición del mismo que recibiera el Sr. Seminario, editada por la Scottish Rugby Union.

Ante esa circunstancia se elevó a consideración del C.D. de la U.A.R. un proyecto denota, solicitando las pertinentes aclaraciones, para ser remitida a la Rugby Football Union de Inglaterra.

Mientras se recibe la contestación, adelantamos un borrador del Reglamento a la imprenta, para que efectúe el cálculo esticométrico y el presupuesto.

4°) Para llevara cabo las tareas inherentes a la Subcomisión, se solicitó y obtuvo del C.D. la provisión de un ejemplar del Diccionario Inglés-Español Appleton's Cuyás (Edición 1966)

SUBCOMISIÓN DE HISTORIA DEL RUGBY

Presidente:

Sr. JORGE E. GORIN

Vocales:

Sr. MÁXIMO J. SAENZ

Sr. PEDRO LUIS SORMANI



Continuando la tarea iniciada el año anterior, esta Subcomisión ha seguido recabando y recopilando datos, fechas y antecedentes históricos sobre el rugby y su desarrollo en nuestro país desde sus comienzos y su posterior evolución.

Es un trabajo complejo, de mucha paciencia, de comprobación en órganos periodísticos de la época, algunos ya desaparecidos, de consulta a jugadores veteranos, que demandará, sin exageración alguna, varios años de minucioso y pulcro trabajo, pero que se hacía cada día más indispensable realizar y que hemos encarado con toda seriedad.

Afortunadamente, un elemento inesperado ha venido a traer un poco más de material de calidad irrefutable: para celebrar el centenario de su fundación, el prestigioso matutino "La Prensa" ha realizado un resumen de todas las actividades deportivas del país desde cien años a esta parte. Es. Un trabajo muy completo que, en lo que al rugby se refiere, recuerda con toda precisión y cronológicamente hechos, fechas, visitas de equipos extranjeros, y en fin, todo (o casi todo) lo que tiene que ver con nuestro deporte.

Esta Subcomisión ha facilitado todos los datos en su poder y ha verificado, además, la exactitud de las estadísticas publicadas. Esta "Pequeña historia de nuestro rugby", como podríamos llamarla, es un gran paso adelante para el trabajo al que estamos abocados.

Agradecemos y felicitamos al diario "la Prensa" por el esfuerzo que dicha publicación representa, por su inestimable aporte y por la seriedad con que ha sido concebido. Una revista especializada (Rugby XV) ha tenido la feliz idea (anticipándose así al proyecto elaborado por esta Subcomisión) de publicar una nómina de jugadores internacionales argentinos, comenzando desde el año 1910. Se trata igualmente de un encomiable esfuerzo y de un valioso aporte que completarais lo que, en un porvenir ya no tan lejano, podrá llegar a llamarse "La Historia del Rugby Argentino".

Agradecemos y felicitamos a la Revista Rugby XV y la invitamos a seguir perseverando en la finalidad que se ha fijado.

Nada tenemos que agregar a este informe, bien escueto por cierto, sino el pensamiento que, a nuestro juicio, "tener una historia" es de por sí un estado de "realización", de ponerse los pantalones largos, que interesa en especial y principalmente, llegue a conocimiento de todos los jóvenes jugadores actuales y de todo futuro jugador de rugby de nuestro suelo.

SUBCOMISIÓN DE CASA DEL RUGBY

Sr. JOSÉ JULIÁN DIEZ

Sr. OSCAR MULLER

Como ha venido ocurriendo en períodos anteriores, también durante éste los trabajos en la Casa del Rugby se redujeron a los mínimos indispensables, sujetos en primer lugar a las posibilidades económicas de la U.A.R., abocada a la adquisición de su campo de juego.

Por otra parte, se estudió una posible realización del inmueble para conseguir otro más amplio, atento al continuo crecimiento de la familia rugbística, con su consiguiente demanda de espacio para reuniones y movimiento administrativo. Ello hizo posponer proyectos de reforma, hasta que, concretada la compra del predio de Virreyes, el Consejo Directivo resolvió no innovar por el momento sobre la sede actual, sin desechar el estudio de cualquier propuesta que llegase a ascender a la necesidad de mayor espacio.

Consecuentemente, se realizarán durante el receso del verano algunos trabajos urgentes indispensables de refacción y ampliación: arreglos de la azotea y cielorrasos del primer piso, remodelación de las oficinas para mejorar la circulación y agrandar ambientes, y continuación de las obras comenzadas en el patio-jardín. Con respecto a esto último, el teclado e iluminación y la construcción de la parrilla, ya realizados, se complementarán, que a su vez permitirá el uso del actual salón principal y las Comisiones y Subcomisiones.

Durante el pasado mes de agosto, se pintó la entrada y hall de planta baja, el primer piso totalmente y la caja de la escalera, a la que se le renovó la alfombra. También se pintaron interior y exteriormente las ventanas del frente del edificio y se barnizaron revestimientos, escalera y bancos de madera.

Nuestras palabras finales, son para expresar nuestro agradecimiento al amigo Sr. Ceferino Fernández, por su continua, eficaz y solícita labor, para que todo el ambiente del rugby-tanto el local como el líder del interior y aún nuestros invitados del exterior- se sienta como en su casa.



BIBLIOTECA

Bibliotecario:

Sr. HERBERT BENEDICT

Nos complace agradecer la donación efectuada por el señor Jorge E. Gorin de los libros: "Manuel pour l'Enseignement de Rugby" y "Le Grand Combat du Quinze de France", así como la realizada por le Sr. Jorge Merelle de ejemplares de las revistas "Miroir du Rugby" y "Rugby Magazine". También debemos agradecer a las revistas "Tercer Tiempo" y "Rugby XV" la donación de ejemplares de sus publicaciones.

Se recibieron "The Rugby Football Handbook, 1969/1970, publicado por la Unión de Rugby de Inglaterra y "The Centenary of the Wasps Football Club".

La suscripción a la revista "The Rugby World" fue renovada.

Se recomienda, en general, a quienes retiran libros y publicaciones de la Biblioteca, que cumplan en devolverlos dentro de los plazos establecidos, con lo que permitirán un mejor aprovechamiento de la misma y facilitarán la labor de su responsable.

CAPITULO IV GIRA DE ESCOCIA

SELECCIONADO C vs. ESCOCIA

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 7-9-1969

Seleccionado C: A. Pagano (cap.); J. Fiordalisi, G. Pimentel, R. Spagnol, V. Dobarro; F. Forrester, M. Cutler; C. Bori, N. Carbone, J. Borghi; R. Sellarés, R. Castro; H. Incola, J. Dumas, A. Orzábal.

Escocia: C. Blaikie; M. Smith, C. Rea, J. Murchie, A. Gill; I. Robertson, D. Paterson; J. Telfer (cap.), R. Arneil, W. Lauder; G. Broen, P. Stagg; A. Carmichael, F. Laidlaw, J. Mc Lauchlin.

Referee: Señor Eduardo Niño

Resultado:

Escocia 19 (Tries de Murchie 2, Robertson, Carmichael, Smith; goles de Blaikie 2)

Seleccionado C 9 (2 penales y 1 dropgoal de Cutler)

SELECCIONADO DEL INTERIOR vs. ESCOCIA

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 10-9-196

Seleccionado del Interior: A. Rodríguez; O. Oelschagler, R. Tarquini, J. Vera, C. Antoraz; C. Navesi, L. Chacón, E. Vaca Narvaja, J. Ghiringhelli, J. Constante; R. Campra (cap.), M. Senatore; R. Fariello, J. Fradua, G. Ribeca.

Escocia: C. Blaikie; M. Smith, A. Orr, I. Murchie, W. Steele, B. Laidlaw, J. Ellis; R. Arneil, J. Telfer (cap.), S. Carmichael; A. Mc Rarg, P. Stagg; J. Mc Lauchlin, D. Deans, N. Suddon.

Referee: Señor Bruno Bertelli

Resultado:

Escocia 11 (tries de Orr, Murchie; gol y penal de Blaikie)

Seleccionado del Interior 3 (penal de Vera)

SELECCIONADO ARGENTINO vs. ESCOCIA

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 13-9-1969

Seleccionado Argentino: D. Morgan; M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Walther; T. Harris Smith, A. Etchegaray; R. Loyola, H. Silva (cap.), H. Miguens; A. Anthony, A. Otaño; L. García Yáñez, R. Handley, M. Farina.

Escocia: G. Blaikie; M. Smith, D. Orr, R. Murchie, A. Gill; I. Robertson, D. Paterson; R. Arneil, J. Telfer (cap.), W. Lauder; A. Mc Harg, P. Stagg; A. Carmichael, F. Laidlaw, J. Mc Lauglan.

Referee: Señor Ricardo Colombo.

Resultado:

Argentina 20 (Tries de Travaglini 2, Miguens; 1 gol, 1 penal y 2 dropgoals de Harris-Smith)

Escocia 3 (Try de Smith)



UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. ESCOCIA
Jugado en el Club Atlético de Rosario el 18-9-1969

Rosario: J. Seaton; E. España, J. Beni, C. Blanco, A. Quetglas; R. Villavicencio, O. Aletta; J. Imhoff, M. Chesta, J. L. Imhoff; R. Suárez, H. Suárez; F. Lando, R. Seaton, S. Furno.

Escocia: C. Blaikie; E. Steele, M. Smith, J. Ellis, A. Orr; B. Laidlaw, D. Paterson; R. Arneil, J. Telfer, W. Lauder; G. Brown, A. Moharg; J. Mc Laughlam, D. Deans, N. Suddon.

Referee: Señor Carlos Tozzi.

Resultado:

Escocia 20 (tries de Orr, Steele, Paterson; gol y 3 penales de Blaikie)

Rosario 6 (penales de R. y J. Seaton)

SELECCIONADO B vs. ESCOCIA
Jugado en Gimnasia y Esgrima el 21-9-1969

Seleccionado B: J. Seaton; N. Pérez, C. Blanco, J. Benzi, J. Otaola; C. Martínez, L. Gradin (cap.); H. Silveyra, M. Chesta, G. Anderson; R. Suárez, L. Varela; R. Casabal, C. Massabó, A. Abella.

Escocia: C. Blaikie; W. Steele, B. Laidlaw, C. Rea, A. Gill; W. Mac Donald, D. Paterson; R. Arneil (cap.), A. Carmichael, W. Lauder, A. Mc Harg, P. Stagg; J. Mc Lauchlan, F. Laidlaw, N. Suddon

Referee: Señor Eduardo Niño

Resultado:

Escocia 9 (tries de F. Laidlaw y Lauder; penal de Blaikie)

Seleccionado B 5 (gol de Seaton por try de Martínez)

SELECCIONADO A vs. ESCOCIA
Jugado en Gimnasia y Esgrima el 27-9-1969

Seleccionado A: D. Morgan; M. Pascual, A. Travaglini, J. Benzi, M. Walther; T. Harris Smith, A. Etchegaray; H. Miguens, H. Silva (cap.), R. Loyola; A. Anthony, A. Otaño; M. Farina, R. Handley, L. García Yáñez.

Escocia: C. Blaikie; M. Smith, R. Laidlaw, C. Rea, W. Steele; I. Robertson, D. Paterson; R. Arneil, J. Telfer (cap.), W. Lauder; A. Mc Harg, P. Stagg; S. Carmichael, F. Laidlaw, J. Mc Lauchlan

Referee: Señor Carlos Tozzi

Resultado:

Escocia 6 (try de Carmichael, penal de Blaikie)

Seleccionado A 3 (try de Otaño)

RESUMEN DE LOS JUGADORES QUE CONSIGUIERON TANTOS EN LA GIRA

	Tries	Goles	Penales	Total
Blaikie, C.	-	4	6	26
Murchie, I.	3			9
Carmichael, A.	2			6
Orr, A.	2		6	
Smith, M.	2			6
Laidlaw, F.	1			3
Lauder, W.	1			3
Paterson, D.	1			3
Robertson, I.	1			3
Steele, W.	1			3
	14	4	6	68

COMBINADO DEL INTERIOR vs. URUGUAY
Jugado en Gimnasia y Esgrima el 13-9-1969



Combinado del Interior: L. Capeli, R. Tornavasio, R. Vera, R. Tarquini, E. Gandía, L. Navessi, H. Irazoqui, L. Chacón, R. Pasagna, C. Vaca Narvaja, R. Campra (cap.), M. Senatore, R. Fariello, L. Ramos, J. Ghiringhelli.

Uruguay: G. Hernández, J. Orr, J. Sartori, O. Bacot, D. Larre Borges, F. Vejo, R. Poner, M. Guelfi, A. Tato, R. Pollack, N. Pardo Irondo, L. Scaso, V. Jaugoust.

Referee: Señor César De Elizalde.

Resultado:

Interior 22 (tries de Vera, Irazoqui, Pasagna, Fariello; 4 goles y 1 penal de Vera)

Uruguay 17 (tries de Orr y Bonner; 2 goles y 3 penales de Bacot).

	Selec. G.	Comb. Int.	Selec. A.	Sel. Ros.	Selec. B	Selec. A.
Total						
Telfer, Jim	X	X X	X	X	5 partidos	
Arneil, Rodger	X	X X	X X	X	6 partidos	
Blaikie, Colin	X 2dg	X 16-1pX	X 16-3pX 1p	X 1p.	6 partidos	
Brown, Gordon	X		X		2 partidos	
Carmichael, A. B.		X 1t X	X	X	X 1tr. 5 partidos	
Deans, Derex		X	X		2 partidos	
Ellis, John		X	X		2 partidos	
Gill, Andrew	X	X	X	X	3 partidos	
Laidlaw, Bruce		X	X	X	4 partidos	
Laidlaw, Frank	X	X	X 1t	X	4 partidos	
Lauder, Wilson		X X	X X	X	5 partidos	
McHarg, Alistair		X X	X X	X	5 partidos	
McLauchlan, John		X X	X X	X	X 6 partidos	
Murchie, Ian	X 2t	X 1t X 1t			3 partidos	
Oliver, George					- partidos	
Orr, Arthur		X 1t X	X 1t		3 partidos	
Paterson, Duncan		X	X	X 1t	X 5 partidos	
Rea, Christopher		X			X 3 partidos	
Robertson, Ian	X 1t	X			X 3 partidos	
Smith, Michael	X 1t	X X 1t	X		X 5 partidos	
Steele, William		X	X 1t	X	X 4 partidos	
Stagg, Peter	X	X X	X	X	X 5 partidos	
Suddon, Norman		X	X	X	3 partidos	
MacDonald, W.			X		1 partidos	
ESCOCIA	19= 5 tries	11= tries	3= 1 try	20=3 tries	9=2 tries	6=1 try 68=
	14 tries					
	2 goles 1gol	1 gol		5 goles		
	- 1 penal	3 pen	1 penal 1 penal	6 pen.		
SELECCIONADOS	9= -	3= -	20= 3 tries	6=	5= 1 try 3= 1 try 46= 5 tries	
	1 gol	1 gol	1 gol	2 goles		
	2 penales	1 penal 2 penales			6 penales	
	1 drop	2 drop.		3 dr. P.		

CAPITULO V

CAMPEONATO ARGENTINO 1969

Primera Rueda

UNIÓN DE CUYO vs. UNIÓN SANJUANINA

Jugado en Mendoza el 20 de junio de 1969

Cuyo: J. Castro, J. Villanueva, R. Tarquini, R. Villanueva, L. González, R. Fernández, L. Chacón, R. Fariello (cap.), L. Ramos, H. Castellani, H. Martín, H. Sicchi, R. Portabella, E. Martínez, A. Ferretti.

San Juan: M. Montilla, F. Iuna, C. Yornet, E. Sala, J. González, L. Hidalgo, R. Posleman, G. Quiroga, J. Conca, I. Escudero, J. Avelín, E. Posleman, G. Quiroga, J. Conca, I. Escudero, J. Avelín, E. Rodríguez, M. Miguel, C. Finnemore (cap.), R. Morales.



Referee: Señor Manuel A. Peralta Ramírez (Córdoba)

Resultado:

Cuyo 28 (tries de J. Villanueva 3, Martín, R. Villanueva, Tarquini; goles 2 y penales 2 de Castro)

UNIÓN DEL SUR vs. UNIÓN ALTO VALLE DEL RÍO NEGRO Y NEUQUÉN

Jugado en Bahía Blanca el 22 de junio de 1969

Sur: P. Petersen, O. Naifleisch, E. Zuntini (cap.), H. Angelo, B. De Rosa, T. Greig, C. Stordeur, O. Tángier, A. Cipollari, H. Bertoncello, A. Subota, H. Peligra, A. Arcodacci, H. Liébana, N. Alianelli.

Alto Valle: M. Romero, E. Palmieri, J. Rusco, M. Domínguez, C. Maiolino, J. Ramírez, N. Contepomi, O. Manso, G. Peralta, J. Escalada (cap.), R. Larise, A. Besi, J. Crethien, J. Bialous, E. Asencio.

Referee: Señor Sergio Losada (Buenos Aires).

Resultado:

Sur 17 (tries de Subota, Angelo, Cipollari; gol y penales 2 de Zuntini)

Alto Valle 6 (penales de Romero y Larise)

OCTAVO DE FINAL

UNIÓN DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DEL SUR

Jugado en Mar del Plata el 9 de julio de 1969

Mar del Plata: L. Pierángeli, G. Beverino, C. Sosa, R. Lerario, L. Rodríguez, H. Tribelli, L. Monterisi, M. Riego, N. Cerviño (cap.), J. Escudero, E. Mayorano, L. Rodríguez Jurado, R. Bonomo, J. Marengo, J. Marengo.

Sur: P. Petersen, H. Angelo, O. Naifleisch, E. Zuntini (cap.), H. Bertoncello, T. Greig, C. Stordeur, O. Tángier, J. Legorburu, A. Cipollari, H. Peligra, A. Sugota, A. Valeriani, H. Liébana, N. Aliancelli.

Referee: Señor Robin Conti.

Resultado:

Mar del Plata 17 (tries de Riego, Sosa, Beverino, penales de Tribelli y Pierángeli; gol de Pierángeli)

Sur 11 (tries de Angelo, Greig; gol de Angelo, penal de Zuntini).

UNIÓN DE CUYO vs. UNIÓN DEL VALLE DE LERMA

Jugado en Mendoza el 13 de junio de 1969

Cuyo: J. Castro, J. Villanueva, R. Villanueva, R. Tarquini, C. Maganni, C. Navesi, L. Chacón, A. Granata, E. Martínez, A. Feretti, H. Martín, C. González, R. Fariello (cap.), A. Gaido, O. Bempo.

Lerma: E. Witte, R. Racioppi, E. Escribano, S. Pintos, H. Medina, J. Nucci (cap.), F. Cornejo, O. Jiménez, L. Díaz, C. Rivero, E. Clemente, H. Flores, H. Flores, M. Aloia, O. Cardozo.

Referee: Señor Héctor Leiro (Tucumán)

Resultado:

Cuyo 21 (tries de R. Villanueva, Chacón, Martínez, Tarquini, goles 3 y penal de Castro)

Lerma 20 (tries de Cardozo y Cornejo; gol y 4 penales de Cornejo)

UNIÓN JUJEÑA vs. UNIÓN DE TUCUMÁN

Jugado en Palpalá el 6 de julio de 1969

Jujuy: A. Gueddes, A. Baigorria, H. Albeza, R. Chaer, D. Galán, J. Bernal, R. Easdale, J. Bernal, G. Martijena, E. Martínez, M. Easdale, M. Ramos Oromi (cap.), J. Esper, D. F. Kauffman, M. Reynoso.

Tucumán: H. Paz, G. Perondi, L. Castillo, R. Ternavasio, C. Cisint, H. Barbero, A. Nieva, J. Giringhelli, J. Bach, M. Galindo, D. Alberti, S. Bellomio, O. Mayud, F. Bach, J. J. Lomascolo (cap.)

Referee: Señor Francisco Segovia

Resultado:

Tucumán 35 (tries de Lomascolo, Nieva 2, Castillo, Cisint 2, Ghiringhelli; goles de Barbero 2 y J. Bach 2; penal de Alberti; dropgol de Ternavasio)

Jujuy 3 (try de R. Easdale)

UNIÓN DE ROSARIO vs. UNIÓN SANTAFESINA

Jugado en Rosario el 9 de julio de 1969



Rosario: J. Seaton, E. España, A. Rodríguez, C. Blanco, A. Quetglas, E. Ferraza, H. Irazoqui, J. Imhoff, J. L. Imhoff, S. Furno, H. Suárez, J. Silvestre, F. Tricerri, R. Seaton, F. Landó.

Santa Fe: M. Prono, A. Eckard, L. Niel, P. Balcato, D. Marín, J. Reyt, A. Zilonka, J. Tejerina, H. Aguilera, A. Cassella, D. Mata, A. Hidalgo, J. Pagani (cap.), H. Maletti, J. Pizza.

Referee: Señor Jorge Casetti (Cuyo)

Resultado:

Rosario 13 (tries de Blanco 2, Rodríguez; goles de Ferraza 2)

Santa Fe 12 (tries de Zilonka 2, Reyt, Pissi).

CUARTOS DE FINAL

UNIÓN DE CUYO vs. UNIÓN DE MAR DEL PLATA

Jugado en Mendoza el 27 de julio de 1969

Cuyo: J. Castro, J. Villanueva, R. Tarquini, E. Candia, C. Navessi, G. Ibáñez, A. Ferretti, E. Martínez, R. Portabella, H. Martín, H. Socchi, R. Fariello (cap.), H. Pardo, O. Bempo.

Mar del Plata: L. Pierángeli, J. gras, J. Prieto, C. Sosa, J. Escudero, R. Lerario, R. Caperelli, N. Cerviño (cap.)

P. Gialongo, J. Marengo, J. Rodríguez Jurado, A. Lemmi, R. Bonomo, J. Marengo, S. Vial.

Referee: Señor Manuel A. Peralta Ramírez (Córdoba)

Resultado:

Cuyo 17 (gol de Gandía por try de J. Villanueva, 4 penales de Gandía)

Mar del Plata 14 (gol de Pierángeli por try de Rodríguez Jurado; 3 penales de Pierángeli)

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE TUCUMÁN

Jugado en Buenos Aires el 27 de julio de 1969

Buenos Aires: D. Morgan, N. Pérez, A. Travaglini, M. Pascual, J. Otaola, T. Harris Smith, A. Etchegaray, H. Silva, H. Miguens, R. Loyola, A. Anthony, A. Otaño, M. Farina, R. Handley, A. Abella.

Tucumán: H. Paz, C. Cisint, R. Ternavasio, L. Castillo, G. Parondi, H. Barbero, A. Nieva, M. Galindo, J. Ghiringhelli, J. Bach, S. Bellomio, J. Lomascolo (cap.), H. Ferrari, R. Roldán, F. Bach.

Referee: Señor Alberto Roldán (Mar del Plata)

Resultado:

Buenos Aires 49 (tries de Travaglini 2, Pascual, Handley, Pérez, Etchegaray, Loyola, Silva, Abella, Otaola; 5 goles y 3 penales de Harris Smith)

Tucumán 0.

UNIÓN DE ROSARIO vs. UNIÓN DEL NORESTE

Jugado en Resistencia el 26 de julio de 1969

Noreste: H. Tinelli, J. Vera, O. Oischlaguer, E. Alegre, J. Latorre, J. Dartilongue, J. Pérez González, R. Parodi, I. B. Viegas, J. Torino, C. Martínez, L. Colignon, J. Pirotta, C. Gil de Muro, H. Tortosa.

Rosario: A. Rodríguez, A. Quetglas, R. del Villar, R. Villavicencio, E. España (cap.), O. Aletta de Sylva, H. Irazoqui, J. L. Imhoff, m. Chesta, J. Imhoff, R. Suárez, H. Suárez, F. Landó, J. Fradua, S. Furno.

Referee: Señor Hernán Fonzo (Salta)

Resultado:

Rosario 25 (tries de Quetglas 2, Rodríguez 2; goles de Rodríguez 2 penales de Rodríguez 2 y Aletta de Sylva)

Noreste 8 (try de Parodi; gol de Dartilongue; penal de Alegre).

SEMIFINALES

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE CUYO



Jugado en Córdoba el 15 de agosto de 1969

Buenos Aires: D. Morgan, M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, m. Pascual, C. Martínez, L. Gradin, H. Silva (cap.), H. Miguens, R. Loyola, A. Anthony, A. Otaño, M. Farina, R. Handley, L. García Yáñez.

Cuyo: J. Castro, J. Villanueva, R. Tarquini, E. Gandía, C. Magnani, C. Navessi, I. Chacón, R. Portabella, E. Casale, E. Martínez, H. Martín, C. González, O. Bempo, L. Ramos, R. Fariello (cap.)

Referee: Señor Jorge E. Bordabehere (Rosario)

Resultado:

Buenos Aires 53 (tries de Travaglini 2, Walther 2, Pascual 2, Rodríguez Jurado, Anthony, Martínez, Silva; goles de Gradin 7; penales de Gradin 7; penales de Gradin 2, Morgan)

Cuyo 9 (penales de Gandía 3)

UNIÓN CORDOBESA Vs. unión de rosario

Jugado en Córdoba el 15 de agosto de 1969

Córdoba: F. Mezquida, J. Faya, E. meta, H. Espinosa, P. Barrios, J. Ulla, J. Vera, E. Vaca Narvaja, A. Resella, R. Byleveld, R. Campra (cap.), R. Pasaglia, C. Abud, H. Bianchia, G. Ribeca.

Rosario: J. Seaton, A. Quetglas, C. Blanco, J. Benzi, E. España (cap.), E. Ferraza, O. Aletta de Sylva, J. Imhoff, J. L. Imhoff, M. Chesta, R. Suárez, H. Suárez, S. Furno, R. Seaton, F. Lando.

Referee: Señor Fernando Malmierca (Tucumán)

Resultado:

Rosario 20 (tries de Benzi 2, R. Seaton, España; gol de J. Seaton; penales de J. Seaton 2)

Córdoba 16 (tries de Vaca Narvaja, Pasaglia, Espinosa; goles de Mezquida 2; penal de Mezquida)

DESEMPATE DEL TERCER PUESTO

UNIÓN CORDOBESA vs. UNIÓN DE CUYO

Jugado en Córdoba el 16 de agosto de 1969

Córdoba: F. Mezquida; L. Capell, E. Mato, M. Cappel, H. Espinosa; J. Tejo, J. Vera; R. Byleveld, J. Aguirre, E. Vaca Narvaja; R. Campra (cap.), R. Pasaglia; G. Ribeca, H. Bianchi, C. Abud.

Cuyo: Gandía; C. Magnani, R. Villanueva, R. Fernández, J. Villanueva; C. Navessi, L. Chacón; E. Martínez, A. Granata, E. Casale; H. Martín, C. González; R. Fariello (cap.), L. Ramos, O. Bempo.

Referee: Señor Fernando Malmierca

Resultado:

Córdoba 22 (tries de Vera 2, Pasaglia, Vaca Narvaja; goles de Cappel 2; penales de Vera 2)

Cuyo 6 (try de Chacón; penal de Gandía).

PARTIDO FINAL

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE ROSARIO

Jugado en Córdoba el 17-8-1969

Buenos Aires: D. Morgan; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, M. Pascual; T. Harris Smith, A. Etchegaray; H. Silva (cap.), H. Miguens, R. Loyola; A. Anthony, A. Otaño; R. Casabal, R. Handley, L. García Yáñez.

Rosario: J. Seaton; A. Quetglas, C. Blanco, J. Benzi, E. España (cap.), E. Ferraza, O. Aletta de Sylva; J. L. Imhoff, M. Chesta, J. Imhoff; R. Suárez, H. Suárez; S. Furno, R. Seaton, F. Lando.

Referee: Señor Manuel A. Peralta Ramírez (Córdoba)

Resultado:

Buenos Aires 22 (tries de Pascual 2, Miguens, Harris Smith, Silva; goles de Casabal 2; dropgoal de Harris Smith)

Rosario 3 (Penal de J. Seaton)

CAMPEONATO SUDAMERICANO 1969

ARGENTINA vs. URUGUAY



Jugado en Santiago de Chile el 4-10-1969

Argentina: J. Seaton; M. Walther, C. Martínez, J. Benzi, m. Pascual; E. Poggi, m. Cutler; H. Miguens, H. Silva (cap.), N. Carbone; B. Otaño, A. Anthony; L. García Yáñez, R. Handley, A. Abella.

Uruguay: G. Hernández; J. Orr, B. Larre Borges, O. Bacot, J. Sartori, A. Tato, R. Bonner; R. Polak, A. Polak, M. Millar, J. Chiarino, G. Chiarino; J. Gómez, J. Scasso, G. Costemalle.

Referee: Señor Gonzalo Román (Chile)

Resultado:

Argentina 41 (tries de Walther 2, Benzi 2, Martínez, Pascual, Silva, Carbone y de scrum; goles de Poggi 2 y Seaton 2; penales de Seaton 2)

Uruguay 6 (try de Sartori; penal de Bacot).

CHILE vs. URUGUAY

Jugado en Viña del Mar el 8-10-1969

Chile: R. Infante; E. Barrios, A. Cooper, G. Sommerville, G. Martínez; M. Hurley, M. Cooper; L. Adriasola, J. Ziegler, J. Irrazabal; S. Eysaguirre, J. Adriasola; P. Coulon, J. Saini, E. Achonhau.

Uruguay: G. Hernández; J. Sartori, J. Orr, O. Bacot, D. Turcatti (B. Larre Borges); F. Vejo, R. Benner; M. Miller, A. Polak, M. Guelfi; E. Stein, G. Chiarino; A. Polak, J. Scasso, J. Gómez

Referee: Señor Carlos Tozzi (Argentina)

Resultado:

Chile 13 (tries de A. Cooper 2; goles de A. Cooper e Infante; penal de A. Cooper)

Uruguay 6 (try de Stein; penal de Bacot)

CHILE vs. ARGENTINA

Jugado en Santiago de Chile el 11-10-1969

Chile: G. Sommerville; G. Martínez, T. Hurley, A. Cooper, E. Barrios; M. Cooper, R. Infante; L. Adriasola, J. Ziegler, J. Cowan; G. Armas (E. Sirner), P. Coulon; A. Pagola, J. Saini, E. Schonhau.

Argentina: J. Seaton; M. Walther, J. Benzi, A. Rodríguez Jurado, M. Pascual; C. Martínez, L. Gradin; N. Carbone, H. Silva (cap.), H. Miguens; B. Otaño, A. Anthony; A. Abella, R. Handley, L. García Yáñez

Referee: Señor Nigel Davies (Uruguay)

Resultado:

Argentina 54 (tries de Pascual 3, Rodríguez Jurado 2, Walther 2, Otaño, Silva, Anthony, Martínez, Benzi; goles de Seaton 9)

Chile 0.

TABLA DE POSICIONES

	J.	G.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
Argentina		2	2	-	4	95	6
Chile	2	1	1	2	13	60	
Uruguay		2	-	2	0	12	54

ACTUACIÓN DEL SELECCIONADO "B" EN CHILE

CHILE "B" vs. ARGENTINA "B"

Jugado en Santiago de Chile el 5-10-1969

Chile "B": C. Cabrera; R. Silva, A. Cooper, T. Turley, D. Castillo, G. Martínez; E. Bolumburo, R. Infante; J. Cowan, G. Espinosa, L. Zamorano; G. Armas, E. Sirner; A. Pagola, G. López, M. Brawtigan.

Argentina "B": C. Bori; N. Pérez, C. Blanco, R. Villavicencio, J. Otaola; R. Forrester, G. Blaksley; J. Borghi, R. Castro, E. Vaca Narvaja; R. Suárez, H. Suárez; A. Orzábal, C. Massabó, H. Incola.

Referee: Señor Javier Castillo (Chile)

Resultado:



Argentina "B" 20 (tries de Pérez, Incola, Borghi, Vaca Narvaja; goles de Blanco 2; penales de Blanco 2)

Chile "B" 8 (tries de Pagola y Castillo; gol de Infante).

CHILE "B" vs. ARGENTINA "B"

Jugado en Viña del Mar el 8-10-1969

Chile "B": R. Silva; L. Urzúa, H. Ferno, T. Turley, R. Laubea; E. Bolumburu, C. Cabrera; C. Zamorano, G. Espinosa, J. Cowan; E. Sirner, G. Armas; A. Pagola, G. López, F. Brawtigan.

Argentina "B": F. Forrester; N. Pérez, E. Poggi, J. Otaola, m. Pascual; A. Rodríguez Jurado, G. Blaksley; J. Borghi, R. Castro, E. Vaca Narvaja; H. Suárez, R. Suárez; H. Incola, c. Massabó, A. Orzábal

Referee: Señor Nigel Davies (Uruguay)

Resultado:

Argentina "B" 35 (tries de Rodríguez Jurado 2, Massabó, H. Suárez, Vaca Narvaja, Pascual, Orzábal, Pérez, R. Suárez; goles de Poggi 4)

Chile "B" 3 (penal de Cabrera)

ARGENTINA "B" vs. URUGUAY

Jugado en Santiago de Chile el 11-10-1969

Argentina "B": M. Cutler; N. Pérez, E. Poggi, R. Villavicencio, J. Otaola; F. Forrester, G. Blackley; C. Bori, r. Castro, E. Vaca Narvaja; R. Suárez; A. Orzábal, C. Massabó, H. Incola)

Uruguay: G. Hernández; E. Stein, O. Bacot, J. Orr, G. Magri; F. Vejo, R. Bonner; M. Guelfi, A. Polak, M. Miller; G. Chiarino, J. Chiarino; R. Polak, J. Scasso, J. Gómez.

Referee: Señor Alberto Loxi (Chile)

Resultado:

Argentina 29 (tries de Pérez 3, Vaca Narvaja, Villavicencio, Forrester, Blaksley; goles de Cutler 3, Poggi)

Uruguay 9 (penales de Bacot 3)

XXV CAMPEONATO ARGENTINO

Sur 17

Río Negro Sur 11
6 M. del Plata 14
M. del Plata 17

Cuyo 9

Cuyo 28

San Juan Cuyo 21
6 Cuyo 17
Lerma 20 Bs. Aires 22

Jujuy 3
Tucumán 0
Tucumán 35 Bs. Aires 53
Bs. Aires 49 Buenos Aires

Aires

Rosario 13

Santa Fe Rosario 25
12 Rosario 20

Noreste 8 Rosario 3

Noreste 8



CAPÍTULO VI

CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: en esta temporada participaron en los distintos campeonatos organizados por esta Unión, un total de 275 equipos, de acuerdo al siguiente detalle que se compara con años anteriores:

	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Aumento	
o								
Disminución								
Primera	11	11	12	11	11	11	-	
Intermedia de 1ª			11	11	12	11	11	11 -
Segunda	11	11	11	11	11	11	-	
Intermedia de 2ª			11	11	10	10	10	10 -
3ª de ascenso	13	11	10	11	11	11	9	-2
Inter. 3ª Ascenso			-	9	10	9	9	9 -
Tercera de Clasif.			8	9	10	12	12	13 +1
Tercera	32	33	30	-	27	27	-	
Reserva	43	43	43	45	52	48	50	+2
Cuarta	51	53	52	58	56	57	+1	
Quinta	46	46	38	34	38	36	-2	
Quinta Formativa			-	-	18	29	30	31 +1
	243	248	258	248	274	275	+1	

CAMPEONATOS

SEVEN-A-SIDE

Jugado el 11 y 12 de octubre en las canchas del Club Atlético de San Isidro. Se inscribieron 48 equipos. En el partido final Alumni venció a Banco Nación, por 16 a 5.

SEVEN-A-SIDE NOCTURNO

Fue organizado por el Club D.A.O.M. –Participaron 35 equipos. Lo ganó el Club Pueyrredón, siendo segundo Banco Nación.

PRIMERA DIVISIÓN

Participaron 11 equipos, que jugaron a partido y revancha. Lo ganó el Club Universitario de Buenos Aires. Segundo fue el Club Atlético de San Isidro. El último puesto lo ocupó el Club F. C. Gral. San Martín.

INTERMEDIA DE PRIMERA DIVISIÓN

Jugaron 11 equipos a partido y revancha. Se impuso el Club Alumni. Segundo fue Curupaytí. La última colocación la ocupó C. Newman.

INTERMEDIA DE SEGUNDA DIVISIÓN

Jugado al mismo tiempo y con igual sistema que la división superior, pero con 10 inscriptos. Se impuso el Club Alumni seguido por Hindú.

TORNEO EXTRA

Para cubrir las fechas que quedaban disponibles dado la temprana terminación de los campeonatos de 1ª y 2ª divisiones, se organizó nuevamente este torneo. Actuaron 22 equipos, que fueron divididos en 4 zonas, que se jugaron a partido solo.

Las zonas fueron ganadas por San Isidro Club, Olivos R. C., San Fernando y Asociación Deportiva Francesa.



Los partidos semifinales tuvieron los siguientes resultados: San Isidro Club 16 vs. Olivos R. C. 12, San Fernando 12 vs. A. D. Francesa 6. En el partido final San Fernando se impuso a San Isidro Club por 14 a 3.

TERCERA DE ASCENSO

Contó con la participación de 9 equipos que jugaron partido y revancha. El primer puesto lo ocupó Liceo San Martín.

Dada la necesidad de definir el segundo puesto, que había finalizado empatado, jugaron Liceo Naval y Banco Nación, imponiéndose el primero por 11 a 6.

En esta temporada, por disposición de la U.A.R., no hubo descenso.

El seven-a-side, organizado por el Liceo Naval, contó con 9 equipos y el partido final lo ganó el club organizador por 6 a 3. Su vencido fue el Liceo San Martín.

INTERMEDIA DE TERCERA DE ASCENSO

Los inscriptos fueron 9. Jugado con el mismo sistema que la división superior. Lo ganó el Liceo San Martín: Segundo fue Liceo Naval.

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

Jugado a partido y revancha con 13 equipos inscriptos.

La primera y segunda colocación fueron ocupadas por Regatas de Bella Vista y San Luis.

Al imponerse en un partido de desempate (venció a Municipalidad por 16 a 13) la tercera colocación pasó a poder de Central Buenos Aires.

TERCERA DIVISIÓN

Los 27 anotados fueron divididos en 3 zonas que jugaron a partido y revancha. Las mismas fueron ganadas por San Isidro Club, Pueyrredón y C.U.B.A.

La rueda final, jugada entre estos equipos, tuvo el siguiente resultado: 1° Pueyrredón y S.I.C.; 3° C.U.B.A.

Con la participación de 16 equipos y organizado por el Club Pucará, tuvo lugar el "nine-a-side" de esta división, que fue ganado por Pueyrredón.

RESERVA

Como en años anteriores, los equipos se anotaron para jugar en sábados o en domingos.

Con los 31 equipos anotados en sábados se formaron 4 zonas, cuyos primeros y segundos integraron la Zona de Ganadores, en lo que se impuso C.U.B.A.

Los 19 anotados en domingos se dividieron en dos zonas, cuyas tres primeros clasificados jugaron la Zona de Ganadores, que ganó Pueyrredón.

En esta temporada se clasificaron campeones conjuntos, C.U.B.A. y Pueyrredón, ya que no pudieron vencerse a lo largo del partido final (con tiempos suplementarios). El score fue 6 a 6.

Las zonas restantes fueron ganadas por los clubes indicados a continuación.

Sábados "M": Hindú; "N": Pucará; "P": Banco Hipotecario. Domingos "M": Escuela Naval; "P": Monte Grande.

Con 52 equipos anotados y organizado por el San Isidro Club, se jugó el "seven-a-side", que fue ganado por el C.A. Rosario al vencer por 18 a 3 al Club Atlético de San Isidro, en el partido final.

CUARTA DIVISIÓN

Se jugó en base a zonas de ubicación y clasificación. Los 57 anotados se dividieron en 6 zonas, cuyos dos primeros integraron la Zona de Ganadores, que tuvo el siguiente resultado: empate del primer puesto entre San Isidro Club y C.U.B.A., por lo cual ambos comparten el campeonato.

Las otras zonas tuvieron los siguientes ganadores:

"M": La Plata; "N": Lomas; "O": Hurling y "P": D.A.O.M.

En el "seven-a-side", organizado por el Club Pucará, se anotaron 47 equipos. Lo ganó San Isidro Club al vencer por 5 a 0 a C. Newman en el partido final.

QUINTA DIVISIÓN

Los 37 equipos anotados fueron invitados en 4 zonas, cuyos primeros y segundos pasaron a la Zona Ganadores, en la que triunfó San Isidro Club, seguido por el Club Atlético de S. Isidro.



Los resultados de las otras zonas fueron los siguientes: "M": Manuel Belgrano; "N": La Plata y "P" Belgrano.

El San isidro Club organizó el "seven-a-side" con 60 equipos anotados. Lo ganó San Isidro Club al vencer por 6 a 3 a C.U.B.A. en el partido final.

QUINTA FORMATIVA

Conforme a la reglamentación que los rige, no se disputó campeonato. Contaron con 30 equipos inscriptos que jugaron con toda normalidad un programa de partidos amistosos.

EQUIPOS INSCRIPTOS

1ª División	11	
Intermedia de 1ª División		11
2ª División	11	
Intermedia de 2ª División		10
Tercera de Ascenso	9	
Intermedia de 3ª de Ascenso		9
Tercera de Clasificación	13	
Tercera División	27	
Reserva	50	
Cuarta División	57	
Quinta División	37	
Quinta División Formativa		30
TOTAL DE EQUIPOS	275	

EQUIPOS RETIRADOS Y ELIMINADOS

Retirados:

Cardenal Newman, Intermedia 2ª División
Universitario de La Plata, Intermedia de 3ª División
San José, 3ª División
Buenos Aires, 3ª División
Regatas Bella Vista, 3ª División

Eliminados por 3 W.O.:

Hurling, Intermedia 3ª Ascenso
Manuel Belgrano, 3ª de Clasificación
San Fernando, 3ª División
Club Atlético de San Isidro, Reserva
San Martín, Reserva
Las Heras, Reserva
Atalaya, Cuarta División
San José, Cuarta División
Etchegaray, Cuarta División y Quinta Formativa
Pueyrredón, Quinta Formativa

TABLA DEPOSICIONES DE LOS CAMPEONATOS

PRIMERA DIVISIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	20	17	2	1	257	99	36
C.A.S.I. 20	15	1	4	309	131	31	
Belgrano	20	13	1	6	279	169	27
San Isidro Club	20	10	3	7	250	191	23
Pucará 20	8	5	7	169	157	21	
Old Georgian	20	9	2	9	214	181	20



San Fernando	20	7	1	12	143	272	15
Pueyrredón	20	6	2	12	158	194	14
Los Tilos	20	5	2	13	109	194	12
Los Matreros	20	5	2	13	142	281	12
San Martín	20	4	1	15	142	299	9

INTERMEDIA DE PRIMERA

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Belgrano	20	18	-	2	358	92	36
C.U.B.A.	20	16	1	3	362	127	33
C.A.S.I. 20	16	1	3	331	100	33	
San Isidro Club	20	11	3	6	265	144	25
Pueyrredón	20	9	1	10	230	243	19
Los Matreros	20	8	2	10	202	267	18
San Martín	20	8	-	12	276	298	16
San Fernando	20	6	2	12	140	201	14
Pucará 20	5	1	14	123	213	11	
Old Georgian	20	4	1	15	152	363	9
Los Tilos	20	3	-	17	119	510	6

TORNEO EXTRA

ZONA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
A. D. Francesa	4	4	-	-	61	29	8
Pucará 4	3	-	1	61	30	6	
C.U.B.A.	4	1	-	3	38	45	2
G. y Esgrima	4	1	-	3	36	62	2
Los Tilos	4	1	-	3	24	54	2

ZONA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Olivos 5	3	2	-	73	34	8	
Los Matreros	5	4	-	1	74	44	8
C.A.S.I. 5	3	1	1	78	42	7	
Champagnat	5	2	1	2	47	59	5
C. Newman	5	1	-	4	43	72	2
Old Georgian	5	-	-	5	36	100	0

ZONA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Fernando	5	4	-	1	82	32	8
Belgrano	5	4	-	1	52	40	8
La Plata	5	2	1	2	77	89	5
Obras Sanitarias	5	2	1	2	50	82	5
Curupaytí	5	2	-	3	77	59	4
San Martín	5	-	-	5	26	82	0

ZONA "D"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San isidro Club	4	3	-	1	40	17	6
Pueyrredón	4	2	2	-	31	16	6
Alumni 3	1	1	1	22	33	3	
Buenos Aires	4	1	1	2	31	41	3
Hindú 3	-	-	3	22	39	0	



SEMIFINALES

San Isidro Club 16
Olivos 12

San Fernando 12
A. Deportiva Francesa 6

FINAL:

San Fernando 14
San Isidro 3

SEGUNDA DIVISIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Alumni	20	15	-	5	239	153	30	
Curupaytí		20	14	-	6	247	166	28
G. y Esgrima	20		12	1	7	209	172	25
Olivos	20	12	1	7	230	179	25	
Buenos Aires	20	12	1	7	209	175	25	
Obras Sanitarias			20	11	1	8	220	195 23
Champagnat	20	8	1	11	157	180	17	
Hindú	20	6	2	12	140	202	14	
La Plata	20	7	-	13	150	223	14	
A. D. Francesa	20	6	-	14	143	192	12	
Cardenal Newman		20	3	1	16	171	279	7

INTERMEDIA DE SEGUNDA

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Alumni	18	13	1	4	224	145	27	
Hindú Club	18	12	2	4	264	146	26	
G. y Esgrima	18	11	2	5	243	171	24	
Buenos Aires	18	9	2	7	186	158	20	
Olivos R. C.	18	7	4	7	165	165	18	
Curupaytí	18	5	5	8	159	196	15	
O. Sanitarias	18	6	2	10	172	184	14	
La Plata R.C.	18	7	-	11	141	281	14	
A. D. Francesa	18	4	5	9	93	130	13	
Champagnat	18	3	3	12	138	209	9	

Equipo Retirado: C. Newman (antes de comenzar el torneo)

TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Liceo Militar	16	14	-	2	364	57	28	
Liceo Naval	16	12	-	4	274	150	24	
Banco Nación	16	12	-	4	257	133	24	
Y.P.F.	16	9	1	6	152	163	19	
Univ. de La Plata		16	7	3	6	138	201	17
Lomas	16	5	2	9	143	168	12	
Hurling	16	4	-	12	122	296	8	
D.A.O.M.		16	2	3	11	100	240	7
Banco Hipotecario		16	2	1	13	100	242	5

INTERMEDIA DE TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Liceo Militar	12	11	1	-	-	284	48	23
Liceo Naval	12	9	1	2	186	92	19	



Banco Nación	12	6	2	4	103	116	14	
Lomas A. C.	12	6	1	5	168	121	13	
Banco Hipotecario		12	3	2	7	101	214	8
D.A.O.M.	12	2	1	9	55	168	5	
Y.P.F.	12	1	-	11	58	196	2	
Hurling (x)								

Equipo retirado: Universitario de La Plata (antes de comenzar el torneo)
(x) Equipo eliminado: Hurling por 3 W.O.

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Regatas de Bella Vista	22	21	-	1	514	93	42	
San Luis	22	17	3	2	282	107	37	
Central Buenos Aires	22	15	2	5	284	132	32	
Municipalidad	22	16	-	6	291	192	32	
Río de la Plata	22	11	3	8	276	129	25	
Los Pinos	22	10	1	11	188	224	21	
Manuel Dorrego	22	8	-	14	192	293	16	
Porteño	22	7	2	13	163	259	16	
Monte Grande	22	7	1	14	223	236	15	
Arquitectura	22	5	2	15	151	289	12	
San José	22	6	-	16	144	382	12	
Las Heras	22	2	-	20	118	490	4	

TERCERA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Isidro Club	12	9	2	1	228	70	20	
Belgrano	12	8	1	3	141	86	17	
Lomas	12	7	-	5	198	153	14	
Los Tilos	12	6	2	4	107	112	14	
Pucará	12	4	2	6	125	175	10	
San Martín	12	3	-	9	100	217	6	
G. y Esgrima	12	1	1	10	100	188	3	

Retirado: Regatas de Bella Vista.

TERCERA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pueyrredón	14	13	-	1	354	66	26	
San Isidro Club	14	12	1	1	197	43	25	
Y.P.F.	14	7	1	6	126	154	15	
Olivos	14	6	2	6	115	151	14	
Hurling	14	5	1	8	130	184	11	
Curupaytí	13	5	-	8	137	184	10	
Universitario La Plata	14	2	1	11	11	101	243	5
Hindú	13	2	-	11	64	200	4	

TERCERA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	14	13	-	1	362	57	26	
C.A.S.I.	14	13	-	1	358	106	26	
La Plata	14	7	1	6	135	144	15	
D.A.O.M.	14	4	4	6	199	170	12	
Municipalidad	13	5	2	6	81	128	12	



A. D. Francesa	13	5	-	8	113	167	10
Los Pinos	13	3	1	9	11	238	7
Las Heras	13	-	-	13	58	407	0

Retirado: Buenos Aires; Desempate: C.U.B.A. 14 vs. C.A.S.I. 6

RESERVA "A" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Fernando	7	6	1	-	111	56	13	
Curupaytí	7	5	1	1	121	29	11	
G. y Esgrima	7	3	3	1	71	51	9	
Olivos	7	3	2	2	79	54	8	
Los Tilos	7	3	1	3	52	87	7	
Regatas de B. Vista	7	1	2	2	2	49	51	5
Esc. Arg. Modelo	7	1	-	-	6	47	136	2
Banco Hipotecario	7	-	1	1	6	40	106	1

RESERVA "B" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Martín	7	6	1	-	142	39	13	
Alumni	7	6	-	1	91	26	12	
San José	7	5	-	2	81	53	10	
A. Dep. Francesa	7	3	3	2	2	53	72	8
Los Tilos	7	2	1	4	53	45	5	
Obras Sanitarias	7	2	-	-	5	74	89	4
Univ. La Plata	7	-	2	5	21	97	2	
Pueyrredón	7	1	-	6	19	113	2	

RESERVA "C" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Belgrano	7	7	-	-	158	36	14	
Liceo San Martín	7	7	6	-	1	144	30	12
Lomas	7	4	1	2	68	48	9	
La Plata	7	4	-	3	76	78	8	
Pucará	7	3	-	4	81	45	6	
Manuel Dorrego	7	1	1	5	30	95	3	
San Luis	7	-	2	5	37	135	2	
Los Pinos	7	1	-	6	34	160	2	

RESERVA "D" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I.	6	-	-	-	121	15	12
C.U.B.A.	6	4	1	1	127	21	9
La Plata	6	4	-	2	98	59	8
Hindú	6	3	1	2	84	25	7
Buenos Aires	6	2	-	4	48	53	4
Y.P.F.	6	1	-	5	20	154	2
Municipalidad	6	-	-	6	12	183	0

RESERVA "E" DOMINGOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Los Matreros	9	8	1	-	357	38	17
Champagnat	9	7	-	2	149	51	14



Old Georgian	9	7	-	2	135	69	14
S.I.C.	9	6	1	2	137	45	13
Escuela Naval	9	5	1	3	97	68	11
C.U.B.A.	9	3	-	6	84	115	6
D.A.O.M.	9	3	-	6	31	158	6
Río de la Plata	9	2	-	7	15	212	4
Las Heras	9	-	-	9	12	226	0

RESERVA "F" DOMINGOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Pueyrredón	8	8	-	-	222	9	16
Cardenal Newman		8	6	1	1	128	53 13
Liceo Naval	8	6	-	2	141	39	12
Champagnat	8	5	1	2	106	42	11
Banco Nación	8	3	-	5	58	120	6
Arquitectura	8	3	-	5	70	162	6
Central Buenos Aires	8	2	-	-	6	55	114 4
San Martín	8	2	-	6	45	128	4
Monte Grande	8	-	-	8	13	171	0

RESERVA DE GANADORES SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	14	11	2	1	177	72	24
Alumni	13	10	-	3	135	96	20
C.A.S.I.	13	8	2	3	140	100	18
San Fernando	14	6	3	5	110	97	15
Curupaytí	14	6	1	7	70	76	13
San Martín	14	4	1	9	108	145	9
Belgrano	14	2	3	9	94	145	7
Liceo San Martín		14	1	2	11	83	186 4

RESERVA "M" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Hindú	14	12	-	2	255	11	24
G. y Esgrima	14	8	2	4	178	125	18
San José		13	8	-	5	130	111 16
Olivos	12	6	-	6	181	130	12
La Plata "D"	14	4	2	8	110	169	10
Lomas	14	4	2	8	112	178	10
A. D. Francesa	14	4	2	8	82	180	10
La plata "C"	13	3	2	8	86	130	8

RESERVA "N" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Pucará	11	8	1	2	126	50	17
Buenos Aires	12	8	1	3	130	83	17
Regatas B. Vista		12	7	-	5	210	111 14
Los Tilos "B"	9	5	1	3	63	57	11
Los Tilos "A"	10	3	-	7	78	104	6
Obras Sanitarias		11	2	-	9	42	172 4
Manuel Dorrego	7	1	1	5	38	110	3

RESERVA "P" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Banco Hipotecario		14	11	-	3	225	95 22



Y.P.F.	14	10	1	3	142	112	21		
Pueyrredón	14	8	2	4	120	90	18		
San Luis	14	6	2	6	132	106	14		
Univ. La Plata	14	7	-	7	108	104	14		
Esc. Arg. Modelo		14	5	2	7	129	118	12	
Los Pinos	14	4	-	10	92	193	8		
Municipalidad	14	1	1	12	49	179	3		

RESERVA GANADORES DOMINGOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pueyrredón	10	9	1	-	202	64	19	
Champagnat "E"		10	8	1	1	180	52	17
Liceo Naval	10	3	1	6	95	114	7	
Old Georgian	10	3	-	7	98	110	6	
Los Matreros	10	3	-	7	115	143	6	
Cardenal Newman		10	2	1	7	47	254	5

RESERVA "M" DOMINGOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Escuela Naval	10	8	-	2	146	11	16	
Champagnat "F"		10	7	1	2	123	52	15
S.I.C.	10	6	1	3	107	54	13	
Banco Nación	10	4	1	5	56	121	9	
Arquitectura	10	3	-	7	28	117	6	
C.U.B.A.		10	-	1	9	32	137	1

RESERVA "P" DOMINGOS – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Monte Grande	6	4	-	2	71	36	8	
Central Buenos Aires	6	4	-	2	45	55	8	
D.A.O.M.	6	3	-	3	59	46	6	
Río de la Plata	6	1	-	5	39	77	2	
San Martín (x)								
C.A.S.I. (x)								

(x) Eliminado por 3 W.O.

CUARTA "A" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
S.I.C.	9	9	-	-	545	29	18	
Pucará	9	8	-	1	228	45	16	
La Plata	9	6	1	2	122	69	13	
G. y Esgrima	9	5	1	3	104	125	11	
Manuel Belgrano		9	5	1	3	104	117	11
Olivos	9	3	-	6	58	119	6	
San Fernando	9	3	-	6	57	269	6	
San Cirano	9	2	-	7	49	117	4	
A. D. Francesa	9	1	1	7	29	249	3	
Atalaya	9	1	-	8	42	199	2	

CUARTA "B" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Liceo San Martín		9	8	-	1	224	15	16
San Fernando	9	8	-	1	205	64	16	



La Salle	9	7	-	2	243	35	14	
S.I.C.	9	7	-	2	147	68	14	
Manuel Dorrego	9	4	1	4	81	71	9	
San Luis	9	3	1	5	43	129	7	
Central Buenos Aires	9	2	-	7	7	33	134	4
Los Tilos	9	2	-	7	45	146	4	
Porteño	9	2	-	7	41	208	4	
Pueyrredón	9	1	-	8	37	229	2	

CUARTA "C" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pueyrredón	8	8	-	-	312	17	16	
Río de la Plata	8	6	-	2	122	43	12	
La Plata	8	5	-	3	122	63	10	
Buenos Aires	8	5	-	3	65	69	10	
Alumni	8	5	-	3	144	90	10	
Lomas	8	3	-	5	32	184	6	
Monte Grande	8	2	-	6	80	116	4	
San Martín (x)	8	2	-	6	94	236	4	
Don Bosco	8	-	-	8	3	156	0	
Echegaray (x)								

(x) Eliminado por 3 W.O.

CUARTA "D" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Hindú	7	7	-	-	46	18	14	
C.U.B.A.	7	6	-	1	174	35	12	
Belgrano	7	4	1	2	78	40	9	
C.A.S.I.	7	4	-	3	132	50	8	
Champagnat	7	3	-	4	51	78	6	
Hurling	7	2	1	4	38	78	5	
Univ. La Plata	7	1	-	6	33	130	2	
Banco Hipotecario		7	-	-	7	26	149	0
San José (x)								

(x) Eliminado por 3 W.O.

CUARTA "E" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Cardenal Newman		8	8	-	-	248	23	16
Liceo Naval	8	6	1	1	185	57	13	
Los Matreros	8	5	1	2	97	77	11	
Banco Nación	8	4	1	3	82	118	9	
Curupaytí	8	4	1	3	173	65	9	
Municipalidad	8	2	2	4	37	118	6	
C.U.B.A.	8	2	-	6	53	154	4	
Pucará	8	1	-	7	18	129	2	
Los Tilos	8	1	-	7	33	185	2	

CUARTA "F" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Martín	8	8	-	-	240	20	16	
Obras Sanitarias		8	7	-	1	187	18	14
Esc. Arg. Modelo		8	6	-	2	111	40	12
Univ. La Plata	8	5	-	3	94	89	10	
San José	8	2	1	5	50	84	5	
Regatas B. Vista		8	2	1	5	49	162	5



Cardenal Newman	8	2	-	6	48	212	4
D.A.O.M.	8	1	1	6	24	90	3
C.A.S.I. 8	1	1	6	34	122	3	

CUARTA GANADORES – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A. "D"	10	9	-	1	154	43	18	
S.I.C. "A"	10	9	-	1	224	30	18	
Cardenal Newman "E"	10	7	1	2	182	82	15	
Hindú	10	7	-	3	100	81	14	
Obras Sanitarias		10	6	1	3	120	74	13
San Martín "F"	10	3	4	3	96	91	10	
Pueyrredón "C"	10	3	2	5	92	90	8	
San Fernando "B"		10	2	-	8	34	148	4
Río de la Plata	10	2	-	8	28	212	4	
Liceo San Martín		10	1	1	8	74	151	3
Pucará "A"	10	1	1	8	41	143	3	
Liceo Naval (x)								

(x) Eliminado por 3 W.O.

CUARTA "M" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
La Plata "A"	11	9	1	1	152	60	19	
Los Matreros	11	9	-	2	139	58	18	
Belgrano	11	8	-	3	215	63	16	
S.I.C. "B"	11	7	-	4	99	84	14	
C.A.S.I. "D"	11	7	-	4	147	79	14	
Univ. La Plata "F"		11	6	-	5	73	88	12
La Plata "C"	11	5	-	6	85	113	10	
G. y Esgrima	11	4	-	7	103	149	8	
Buenos Aires	11	4	-	7	79	125	8	
La Salle	10	2	1	7	114	167	5	
Esc. Arg. Modelo		10	2	-	8	64	183	4
Banco Nación	11	1	-	10	77	178	2	

CUARTA "N" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Lomas	10	10	-	-	161	23	20	
Champagnat	10	8	-	2	109	40	16	
Curupaytí	10	7	-	3	166	88	14	
Manuel Belgrano		10	7	-	3	143	87	14
Municipalidad	10	5	1	4	76	92	11	
Alumni	10	5	-	5	115	125	10	
San José "F"	10	4	-	6	84	93	8	
San Fernando "A"		10	3	-	7	51	129	6
Manuel Dorrego	10	2	1	7	60	114	5	
San Luis	10	2	-	8	45	67	4	
Olivos	10	1	-	9	46	198	2	

CUARTA "O" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Hurling	9	8	1	-	185	38	17	
C.U.B.A. "E"	9	7	-	2	136	62	14	
San Cirano	9	7	-	2	153	63	14	
Monte Grande	9	5	1	3	71	56	11	
Regatas B. Vista		9	4	1	4	92	59	9
Central Buenos Aires		9	3	-	6	71	74	6



Cardenal Newman "F"	9	3	-	6	55	126	6
Los Tilos "B"	9	2	1	6	26	73	5
San Martín "C"	9	2	-	7	23	133	4
Porteño9	2	-	7	37	165	4	

CUARTA "P" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
D.A.O.M.	9	9	-	-	189	26	18
Univ. La Plata "D"	9	6	1	2	138	57	13
Los Tilos "E"	9	6	1	2	92	57	13
Banco Hipotecario	9	5	-	4	60	66	10
C.A.S.I. "F"	9	5	-	4	94	57	10
Pueyrredón "B"	9	5	-	4	103	70	10
A. D. Francesa	9	4	-	5	31	68	8
Atalaya 9	2	-	7	15	80	4	
Don Bosco	9	2	-	7	43	173	4
Pucará "E"	9	-	-	9	11	122	0

QUINTA "A" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I. 9	9	-	-	217	20	18	
Champagnat	9	8	-	1	276	20	16
Central Buenos Aires	9	6	-	3	194	65	12
Cardenal Newman	9	6	-	3	114	59	12
San Martín	9	3	1	5	117	112	7
Univ. de La Plata	9	3	1	5	84	117	7
Olivos 8	3	-	5	58	90	6	
Municipalidad	9	1	3	5	42	163	5
Y.P.F. 9	1	1	7	32	137	3	
Col. Salvador	8	1	-	7	6	357	2

QUINTA "B" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Cardenal Newman	8	7	-	1	246	28	14
Alumni 8	7	-	1	103	17	14	
Regatas B. Vista	8	6	-	2	123	55	12
Hindú 8	5	-	3	95	59	10	
G. y Esgrima	8	4	-	4	40	101	8
C.U.B.A.	8	2	1	5	57	112	5
Pueyrredón	8	1	2	5	27	150	4
San Luis	8	1	1	6	18	134	3
San Fernando	8	1	-	7	18	71	2

QUINTA "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	8	8	-	-	181	8	16
San José	8	7	-	1	113	35	14
C.A.S.I. 8	5	-	3	92	38	10	
Pucará 8	5	-	3	59	73	10	
Obras Sanitarias	8	3	-	5	39	66	6
Col. Salvador	8	3	-	5	73	141	6
San Isidro Club	8	3	-	5	32	100	6
Manuel Dorrego8	2	-	6	11	109	4	
A. D. Francesa	8	-	-	8	0	330	0



QUINTA "D" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	8	8	-	-	298	35	16
Liceo San Martín		8	6	-	2	100	40
San Fernando	8	5	-	3	75	82	10
Manuel Belgrano		8	5	-	3	66	81
La Plata	8	4	-	4	61	80	8
Los Matreros	8	3	1	4	52	40	7
La Salle	8	3	1	4	55	123	7
Belgrano	8	1	-	7	39	109	2
Champagnat	8	-	-	8	12	168	0

QUINTA GANADORES – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	7	7	-	-	148	38	14
C.A.S.I.7	5	1	1	86	51	11	
C.U.B.A.	7	5	-	2	78	50	10
Cardenal Newman	7	4	4	1	2	79	59
Champagnat	7	3	-	4	32	69	6
Liceo San Martín	7	1	1	-	6	44	80
San José	7	1	-	6	38	73	2
Regatas B. Vista		7	1	-	6	34	119

QUINTA "M" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Manuel Belgrano		7	7	-	-	174	38
Alumni	7	4	-	3	98	98	8
Cardenal Newman		7	4	-	3	64	73
Hindú	7	3	1	3	49	83	7
San Fernando	7	3	-	4	76	43	6
C.A.S.I.7		2	-	5	40	53	4
Pucará	7	2	-	5	42	101	4
Central Buenos Aires		7	1	1	5	64	118

QUINTA "N" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
La Plata	9	9	-	-	202	48	18
La Salle	9	7	-	2	124	70	14
Olivos	9	6	-	3	89	49	12
Los Matreros	9	5	1	3	116	82	11
San Martín	9	4	1	4	72	57	9
Obras Sanitarias		9	3	2	4	78	81
Col. Salvador	9	4	-	5	66	92	8
G. y Esgrima	9	2	2	5	55	70	6
San Isidro Club	9	1	-	8	65	125	2
Univ. de La Plata		9	1	-	8	22	215

QUINTA "P" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Belgrano	9	8	-	1	239	32	16
Pueyrredón	9	6	-	3	109	52	12
Municipalidad	9	6	-	3	71	60	12
Champagnat	8	5	1	2	38	32	11
C.U.B.A.	9	4	1	4	115	55	9
San Fernando	9	4	-	5	119	53	8
San Luis	8	4	-	4	61	86	8



Y.P.F.	9	3	-	6	85	54	6
Manuel Dorrego	8	1	-	7	23	143	2
Col. Salvador	6	-	-	6	0	293	0

NOTA: No se ha podido completar los resultados de la quinta "P" por no haber podido obtener del Colegio Del Salvador los resultados de tres (3) partidos jugados por ellos como locales, por lo cual se los ha tomado como no jugados.

CAPÍTULO VII

INFORME DE TESORERÍA

El resultado del ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1969 arroja un superávit de m\$ 42.204.160 motivado por la venta del inmueble "Villa Barilari" y el excedente de la gira de Escocia.

En lo que respecta al ejercicio normal, se produjo un déficit de m\$ 1.418.383 entre los recursos y gastos ordinarios. Si a estas cifras agregamos los egresos provocados por el Campeonato Sudamericano, compromiso que debe cumplirse cada dos años, el resultado negativo ascendería a m\$ 2.486.694.

Analicemos los motivos que han provocado el déficit ordinario, sin considerar el Campeonato Sudamericano. Los gastos administrativos y los de funcionamiento de la Casa del Rugby ascendieron a m\$ 3,9 millones, que la Tesorería considera mínimas, contra m\$ 2,5 millones del ejercicio anterior. A ello debe agregarse una merma en la recaudación de los partidos adelantados de los sábados, de m\$ 700.000.

Se justifica, pues, un aumento en las afiliaciones e inscripciones en razón del constante incremento de los gastos administrativos, en especial en el rubro sueldos por el aumento del personal rentado y las refracciones y arreglos imprescindibles para mantener la Casa del Rugby.

Para atender los gastos de administración y los de la Casa del rugby del período noviembre de 1968 a marzo de 1969, y debido a la demora en el cobro de los avisos pendientes, tuvimos que recurrir a un crédito bancario, de m\$ 2.000.000.-, que se reembolsaron a su vencimiento. Mientras se realizaban los trámites de este crédito los Veteranos del Club Atlético Ferrocarril Gral. San Martín y el señor Federico MASSINI EZCURRA, a quienes mucho agradecemos, nos prestaron su colaboración. La Asamblea del 23 de julio autorizó la venta de la Quinta "Villa Barilari", en m\$ 70.000.000.- a tres años de plazo, lo que nos permitió encarar la compra de la fracción de tierra en Virreyes. En efecto, la Asamblea del 14 de octubre aprobó la compra de ese terreno a dos años de plazo. Conforme se explicó en esa oportunidad, la suma de m\$ 100.000.000.- que importa esa adquisición se financiará con el producido de "Villa Barilari", y la venta parcial de la parte de aquél. Por lo tanto, no deberá inferir en el ordenamiento normal de nuestras finanzas.

Es de destacar la desinteresada colaboración personal y profesional que, en los trámites de escrituración realizados este año, prestaron a la U.A.R. los Escribanos señores Ángel BANFI, Francisco RÍOS y Fausto D. Capparelli, quienes merecen el reconocimiento de la familia del rugby.

En cuanto a los resultados de la gira de Escocia, nos remitimos a los anexos correspondientes, agregando —a título de información extra-contable— que esta U.A.R. atendió los compromisos usuales en la entrega de entradas sin cargo, lo que representaría, teóricamente, una suma del orden aproximado a los m\$ 4,2 millones. En este último aspecto, posiblemente en oportunidad de las próximas giras deba modificarse el criterio hasta ahora seguido, toda vez que el compromiso contraído con la compra de la fracción de tierra en Virreyes impone disponer de los mayores recursos.

JORGE MERELLE
Tesorero

OBJETO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1969
Ejercicio N° 9 desde el 1° de noviembre de 1968 al 31 de octubre de 1969



Fecha de autorización del P.E.N.:
 1° de agosto de 1961
 Inspección de Justicia n° 3881/61
 D.G.I. n° 6940-011-6
 I.N.S.P. Comercio n° 36.816

ACTIVO	m\$n	m\$n	
CAPITULO I – MUEBLES Y ÚTILES			
Inmuebles			
Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120 –Capital Federal			
Valor Original	4.500.000		
Amort. Anterior	531.300		
Amort. Ejercicio	75.900	607.200	
	3.892.800		
Terreno Virreyes – San Fernando, Prov. Buenos Aires –Seña		13.000.000	16.892.800
Material de Enseñanza y Difusión Deporte			
Valor de Costo	238.485		
Amort. Anterior	238.484		
Amort. Ejercicio	-----	238.484	1
Muebles y Útiles			
Valor de Costo	1.444.253		
Amort. Anterior	734.954		
Amort. Ejercicio	195.816	930.770	513.483
Vajilla y Utensilio			
Valor de Costo	136.468		
Amort. Anterior	120.638		
Amort. Ejercicio	15.829	136.467	1
Existencia de Publicaciones			
			233.083
Existencia de corbatas	327.068		17.966.436
CAPITULO II – EFECTIVO			
Caja: Efectivo	115		
Banco de Boston (c/c)		7.140	
Banco de Londres (c/c)		432.327	
Banco del Norte y Delta Arg. (c/c)			2.754.699
Banco del Norte y Delta Arg. (caja de ahorros)			15.000.000
			18.194.281
CAPITULO III – CRÉDITOS			
Cuotas de Asociados vencidas a cobrar			7.000
Créditos Varios	1.266.720		
Créditos Hipotecarios		48.000.000	49.273.720
CAPITULO IV – CUANTAS VARIAS			
Implementos deportivos			10.853
CUENTAS DE ORDEN: No existen			
TOTAL DEL ACTIVO			85.445.290
PASIVO			
CAPITULO I – FONDOS SOCIALES			
Capital Social			40.552.727



CAPITULO II – DEUDAS

Préstamos varios 14.000

CAPÍTULO III – CUENTAS VARIAS

Previsiones varias 1.234.403
Rentas ejercicio futuro 1.440.000 2.674.403

SUPERÁVIT DEL EJERCICIO 42.204.160
CUENTAS DE ORDEN: No existen

Nota: No existe pasivo devengado no exigible
A favor de las Cajas Nacionales de Previsión Social.

85.445.290

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisores de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151

JORGE MERELLE
Tesorero

EDUARDO JUTARD
Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS

Correspondiente al 9° ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1969

DEBE	m\$n	m\$n
Amortizaciones		
Inmuebles		75.900
Muebles y útiles		195.816
Vajilla	15.829	287.545
Gastos Generales de Administraciones		
Personal de Secretaría		241.630
I.N.P.S. D.L. 31665/64		41.283
Atención de la Secretaría		1.346.270
Impresión de la Memoria y Balance (Previsión)		200.000
Teléfonos	106.860	
Papelería y útiles de escritorio		131.471
Comisiones de cobranzas de avisos		77.802
Homenajes y agasajos		168.986
Telegramas y franqueo		52.544
Banderines y distintivos		88.523
Viáticos varios	49.095	
Bancarios	3.641	
Avisos en diarios		15.784
Taquígrafo asamblea		7.000
Seguros	15.028	2.545.917
Gastos Casa del Rugby		
Refacciones y arreglos varios		546.925
Atención de la casa y limpieza		321.782
Serenos	5.100	



Impuestos	126.226		
Luz	137.879		
Mantenimiento muebles y útiles		17.000	
Artículos de limpieza	30.997		
Artículos de menaje	11.359		
Alfombra	52.500		
Combustibles	12.520		
Seguros	27.932	1.293.220	
Difusión del Rugby (Cuadro I)		428.753	
Intereses y descuentos		511.771	
Egresos Campeonato Argentino (Cuadro II)			689.083
Egresos partidos sábados (Cuadro VII)			837.204
Egresos Torneo seven-a-side 1969 (Cuadro III)			166.316
Egresos Fixture 1969 (Cuadro IV)			230.000
Baja de publicaciones		1.780	
SUB-TOTAL EGRESOS ORDINARIOS			6.991.589
Egresos gira Escocia (Cuadro VIII)			18.954.441
Egresos Campeonato Sudamericano (Cuadro V)			1.068.311
Créditos varios (Cuadro VI)		91.100	
Deudores varios (Cuadro VI)		219.300	
Egresos Villa Barilari		212.850	
SUB-TOTAL	27.537.591		
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		42.204.160	
TOTAL	69.741.751		
HABER			
Cuotas de Asociados			
Ingreso	50.000		
Inscripciones	323.400		
Afiliaciones	427.000	800.400	
Pases de jugadores			
Donaciones varias		123.200	
Ingresos varios	46.484	35.024	
Ingresos Campeonato Argentino (cuadro I)			630.900
Ingresos partidos de los sábados (Cuadro VII)			2.855.800
Ingresos Torneos seven-a-side (Cuadro III)			714.800
Ingresos fixture (Cuadro IV)		244.400	
Venta de publicaciones		94.698	
Ingresos difusión de Rugby (Cuadro I)			27.500
SUB-TOTAL INGRESOS ORDINARIOS			5.573.206
Utilidad venta Barilari		34.357.320	
Ingresos gira Escocia 1969 (Cuadro VIII)			29.811.225
TOTAL DE INGRESOS		69.741.751	

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisores de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151

JORGE MERELLE
Tesorero



EDUARDO JUTARD
Presidente

INVENTARIO AL 31 DE OCTUBRE DE 1969

ACTIVO	m\$n	m\$n	
CAPITULO I – MUEBLES E INMUEBLES			
Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120, Cap. Federal		4.500.000	
Menos:			
Amort. Anterior 531.300			
Amort. Ejercicio 75.900	607.200	3.892.800	
Inversión en campo Virreyes; pagando			
A cuenta	13.000.000	16.892.800	
Material de Enseñanza y Difusión			
Detalles F° 60/67, 96 y 115 L° Inventarios			238.485
Menos:			
Amort. Anterior 238.484			
Amort. Ejercicio	238.484		
Muebles y Útiles			
Detalle F° 60/67, 83, 96, 110/111, 115 y 116 L° Inventarios	1.328.453		
Adquisición del ejercicio			
Un juegos de mesa, sillones y vitrina		100.000	
Una lustra-aspiradora Yelmo	15.800	1.444.253	
Menos:			
Amort. Ejercicio 195.816			
Amort. Anterior 734.954		930.770	513.483
Vajilla y Utensilios			
Detalle F° 61/71, 83 y 97 L° Inventarios			120.639
Adquisición del Ejercicio			
Un juego completo de platos		15.829	
Menos:			
Amort. Anterior	136.468		
Amort. Ejercicio	15.829	136.467	1
Existencia de Publicaciones			
38 Reglam. Partidos Ofic. A m\$n 100			3.800
425 Reglam. De juego a m\$n 11,60 c/u			47.430
982 Por qué sonó el silbato? A m\$n 22,50 c/u			22.095
637 Arte de referrear a m\$n 173,30 c/u			110.392
632 Conozca el juego a m\$n 78,11 c/u			49.366
			233.083
Existencia de corbatas			
108 azul oro a m\$n 702 c/u		75.816	
113 azul plata	79.326		
245 rojas	171.926	327.068	
TOTAL DE MUEBLES E INMUEBLES			17.966.436
CAPITULO II – EFECTIVO			
Caja: dinero en efectivo		115	



Banco de Boston c/c	7.140		
Banco de Londres c/c	432.327		
Banco del Norte y Delta Argentino c/c		2.754.699	
Banco del Norte y Delta Argentino – Caja de ahorro		15.000.000	18.194.281

CAPITULO III – CRÉDITOS

Cuotas de Asociados vencidas a cobrar			
Afiliación año 1969 de Unión del Noreste			7.000

Créditos varios

Unión del Sur: Gastos de traslado señor S. Lozada a Bahía Blanca para dirigir Partido Campeonato Argentino	2.720		
Club Universitario de Bs. Aires por Proyección de películas	3.000		
Club San Martín por proyección de Películas	3.000		
Policía Federal: Nota de crédito por Servicios de vigilancia no prestados en La gira de Escocia	1.700	10.420	

Avisos pendientes de Cobro:

FIXTURE 1969

Casa Moldes	5.000		
Pelotas Pintier	5.000		
Mc. Cam Erikson S.A.	5.000		
Revista Rugby XV	5.000		
Aerolíneas Argentinas	5.000		
Franseda S.R.L.	3.000		
Berg. Henderson y Cla. S.A.	5.000		
Semillería Floresta S.A.	3.000		
Berg, Renderson y Cla.	5.000		
Barbat y Cía.	5.000		
E.R.A.	3.000	49.000	

GIRA DE ESCOCIA 1969

Cigarrillos Commander	50.000		
Johny Walter	30.000		
Philco Ford	33.298		
Old Spice Burley	30.000		
Banco de Londres	30.000		
Cervecería Palermo	30.000		
City Bank	30.000		
Lord Cheseline	30.000		
Cía. Argentina Shell	30.000		
Viel Temperley S.A.	30.000		
Ceras Jonson	30.000		
Aerolíneas Argentinas	30.000		
Fábrica Arg. De Alpargatas	30.000		
Yuste Publicidad F.A.S.A.	33.650		
Gillette	30.000		
Casa Soprano	34.076		
Sadic Admiral	30.000		
Brandiff Internacional	80.000		
Duperial	30.000		
Robert Brown's	60.000		
Inca S.A.	30.000		



J. B. Williams	30.000	
Bols	33.018	
Chevrolet GM	30.000	
Coca-Cola	30.000	
South Africa Airways	30.000	
Witcel	30.000	
Glostora – Sydney Ross	30.000	
Pelotas Pintier	30.000	
Indusweel	34.258	
Tucsol	15.000	
J. C. Olcese	15.000	
Casa Minujin S.R.L.	18.000	
Camardon S.A.	18.000	
Paty	18.000	
Milano hnos.	18.000	
Whright	18.000	
5sso	45.000	1.183.300

SEVEN-A-SIDE 1969		
Coca-Cola	6.000	
Casa Moldes	6.000	
Old Smuggler	12.000	24.000 1.266.720
Créditos Hipotecarios		
Bertani y otros por la venta del inmueble		
Villa Barilari		48.000.000
TOTAL DE CRÉDITOS		49.273.720

CAPITULO IV – CUENTAS VARIAS

Implementos deportivos		
Cuatro pelotas N° 5 a m\$ñ 2.713,25 c/u		10.853
TOTAL DEL ACTIVO		85.455.290

PASIVO

CAPITULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social		40.552.727
----------------	--	------------

CAPÍTULO II – DEUDAS

Préstamos varios		
Detalle L° Inventarios F° 102		14.000

CAPITULO III – CUENTAS VARIAS

Previsiones varias para gastos de:		
Administración	84.883	
Casa del Rugby	22.600	
Difusión del rugby	35.000	
7x-quinta Villa Barilari	160.000	
Impresión de la memoria y balance	200.000	
Imprevistos gira Escocia y gastos	731.920	1.234.403

Rentas ejercicios futuros

Primer trimestre adelantado hipoteca		
Villa Barilari	1.440.000	2.674.403
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		42.204.160

85.445.290

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES

Revisores de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ



Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151

JORGE MERELLE
Tesorero

CUADRO I – DIFUSIÓN DEL RUGBY

EGRESOS:	m\$n	m\$n
Pasajes Señores:		
Camardón y Bernaccchi a San Juan y Mendoza		51.360
Ocampo Lozada a Bahía Blanca	11.650	
Guastella (2 veces) a Salta y Tucumán	49.630	
Camardón y Colombo a Córdoba	18.240	
Guastella, C. de Elizalde y Merelle a Santa Fe y Rosario	21.000	
Ocampo a Resistencia	17.700	
Niño a Mar del Plata	9.400	
Ocampo a Córdoba	16.930	
Ocampo a Mendoza y Córdoba	14.620	
Invitación a dirigir en Buenos Aires a referees del interior	35.000	245.530
Adquisición de películas	153.543	
Diseños	6.000	
Suscripción a revistas	3.030	
Proyección de películas en varios Clubes		12.500
Recepción a periodistas	8.150	
	428.753	

INGRESOS:		
Proyección de películas	27.500	
DÉFICIT	401.253	

CUADRO II – RESULTADO ECONÓMICO DEL XXV CAMPEONATO ARGENTINO

EGRESOS:		
Pasajes y traslados delegaciones de Buenos Aires y Tucumán		292.400
Recepciones, agasajos y obsequios		75.578
Hospedaje y alojamiento		253.088
Gastos de farmacia	17.283	
Lavadero	15.095	
Boleteros y Controles	23.500	
Utileros	4.000	
Pelotas	8.139	
Sub-total	689.083	

INGRESOS:		
27/7/69: Venta de entradas Buenos aires – Tucumán		630.900
DÉFICIT	58.183	

CUADRO III – TORNEO SEVEN A SIDE 1969

INGRESOS:		
Entradas vendidas	670.500	
Venta de programas	14.300	
Avisos en programas	30.000	
	714.800	

EGRESOS:		
Boleteros y controles	70.200	



Gustos de buffet	19.890	
Impresión de programas	24.000	
Alquiler de micrófonos	42.000	
Pelotas	5.426	
Utileros	4.800	166.316
SUPERÁVIT	548.484	

CUADRO IV – FIXTURE 1969

INGRESOS:

Publicación de avisos	226.000	
Venta de 184 ejemplares	18.400	
	244.400	

EGRESOS:

Impresión	230.000	
SUPERÁVIT	14.400	

CUADRO V – CAMPEONATO SUDAMERICANO CHILE 1969

EGRESOS:

Pasajes	858.997	
Retribución de atenciones, gastos de médico y de farmacia		110.459
Lavadero y costura	6.860	
Alojamiento en Buenos Aires de jugadores del Interior		71.040
Utilero	7.200	
Corbatas distintivas	5.616	
Pelotas	8.139	
TOTAL	1.068.311	

CUADRO VI – CRÉDITOS Y DEUDORES VARIOS DADOS DE BAJA

Avisos publicados en fixture, giras, etc., anteriores al ejercicio 1968/69 que

No se consideran recuperables:

Adar; Coca Cola; Admiral; Atalaya Polo Club; Barlovento; Casa Minué; Europlast; Fca. Arg. de Alpargatas; Gillette; Hidalgo Solá y Cía.; Lord Cheseline; Philips; Pinturas Pajarito; Quaker Oats; Revista Rugby XV; Semillería Florensa; Sulfoquímica y Titán., por un valor de	91.100
Enrique A. Bellenfant y Ana M. de: por televisión	219.300
TOTAL	310.400

CUADRO VII – RESULTADO ECONÓMICO PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

INGRESOS:

12/4/69 Los Tilos-Pueyrredón	C.A.S.I.	134.850
19/4/69 Old Georgian-S.I.C.	S.F.	54.400
26/4/69 San Fernando-Belgrano A.C.	C.A.S.I.	200.450
19/5/69 San Martín-C.A.S.I.	Pueyrredón	71.150
3/5/69 Pueyrredón-C.U.B.A.	B.A.C.	140.800
10/5/69 S.I.C.-Pucará	C.A.S.I.	143.500
17/5/69 Belgrano A.C.-Los Matreros	C.A.S.I.	128.950
25/5/69 C.A.S.I.-Los Tilos	B.A.C.	165.700
31/5/69 C.U.B.A.-Old Georgian	C.A.S.I.	373.350
5/6/69 Pucará-San Fernando	B.A.C.	37.550
7/6/69 Los Matreros-San Martín	S.I.C.	59.100



14/6/69 S.I.C.-Los Matreros	C.A.S.I.	148.900
20/6/69 Los Tilos-Belgrano A.C.	S.M.	62.650
22/6/69 Old Georgian-C.A.S.I.	S.F.	106.450
28/6/69 San Fernando-C.U.B.A.	C.A.S.I.	118.050
5/7/69 San Martín-Pucará	B.A.C.	60.200
9/7/69 Pueyrredón-Los Matreros	C.A.S.I.	48.200
12/7/69 S.I.C.-Los Tilos Pueyrredón		57.850
19/7/69 Old Georgian-Belgrano A.C.	C.A.S.I.	133.850
26/7/69 C.A.S.I.-San Fernando	Pueyrredón	70.700
2/8/69 C.U.B.A.-San Martín	C.A.S.I.	156.350
9/8/69 Pucará-Pueyrredón	C.A.S.I.	60.700
23/8/69 Gimnasia y Esgrima-C.U.B.A.	C.A.S.I.	24.000
30/8/69 Belgrano A.C.-Obras Sanitarias	C.A.S.I.	51.800
8/9/69 A.D. Francesa-San Fernando	C.A.S.I.	89.300
5/10/69 S.I.C.-San Fernando	Pueyrredón	163.000
		2.855.800

EGRESOS:

Boleteros y controles	445.000
Gasto de Buffet	165.601
Atención tercer tiempo	164.979
Pelotas	48.834
Alquiler de toallas	12.790 837.204
SUPERÁVIT	2.018.596

CUADRO VIII – RESULTADO DE LA GIRA DE ESCOCIA 1969

INGRESOS:

Venta de 475 abonos a m\$ñ 6.000 c/u	2.850.000
Partidos:	
7/9/69 Seleccionado "C"	3.592.400
10/9/69 Seleccionado del Interior	854.000
13/9/69 Seleccionado Argentino	9.065.750
21/9/69 Seleccionado "B"	2.479.300
27/9/69 Seleccionado Argentino	7.118.850 25.960.300
Participación Unión de Rugby de Rosario	500.000
Derecho explotación de ventas varias	1.337.980
Avisos en programas	1.673.280
Ventas en programas	339.665
TOTAL	29.811.225

EGRESOS:

Pasajes y traslados	6.318.658
Hospedaje y alojamiento	2.886.471
Acondicionamiento cancha e instalaciones	1.715.400
Agasajos y obsequios	1.515.424
Boleteros y controles	1.360.200
Gastos del Seleccionado del Interior – Anexo B	1.095.120
Impresión de programas y entradas	695.699
Participación explotación ventas varias a Gimnasia y Esgrima	602.500
Preparación seleccionados U.A.R. – Anexo C	581.166
Pasajes y estadía de Escocia en Mar del Plata – Anexo A	517.880
Implementos deportivos y equipos	458.413
Filmación de películas	300.000
Gastos de buffet	221.811
Personal vigilancia Policía Federal	105.400



Médicos, internaciones y farmacia	102.882	
Acompañante de la delegación escocesa		100.000
Lavadero y costura	51.000	
Telegramas y viáticos	50.817	
Ambulancia, camión blindado y seguros	41.414	
Utileros	36.000	
Corbatas distintivas	30.186	
Carteles de propaganda	18.000	
Previsión para gastos	150.000	18.954.441
SUPERÁVIT	10.856.784	

ANEXO "A" DEL CUADRO VIII – Visita a Mar del Plata de la delegación de Escocia

Alojamiento y agasajos	326.260	
Pasajes vía aérea	191.620	
TOTAL	517.880	

ANEXO "B" – Gastos del Seleccionado del Interior

Pasajes y traslados	243.646	
Gastos de buffet	261.050	
Alojamiento	410.169	
Gastos de farmacia	5.485	
Alojamiento delegaciones del Noreste y Mar del Plata (preliminaristas)		174.770
TOTAL	1.095.120	

ANEXO "C" – Gastos de preparación de los seleccionados A, B y C.

Pasajes a Mar del Plata (ida y vuelta)	364.130	
Pasajes jugadores de Rosario	53.770	
Gastos de buffet	163.266	
TOTAL	581.166	

Buenos Aires, 2° de noviembre de 1969

Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby,
D. EMILIO C. JUTARD

De nuestra consideración.

Cumplimos en comunicarle que hemos examinado el Inventario, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al Ejercicio fenecido el 31 de octubre próximo pasado, de acuerdo con los libros y comprobantes correspondientes.

De la verificación realizada de la Institución surge que en los mismos se expone correctamente la situación financiera de la Institución, por lo que aconsejamos si aprobación a los señores assembleístas.

Saludamos al señor Presidente con la mayor consideración

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisores honorarios de Cuentas